

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, marrask. 26 - Wed. Nov. 26, 1997

FINNISH AMERICAN WEEKLY

93. vuosikerta Vol. XCIII No. 45

65 cents

Pääministeri Lipponen:

EU ei vie suomalaisten sosiaaliturvaa

Pääministeri Paavo Lipponen rauhoittelee niitä, jotka pelkäävät, että Suomi joutuisi muuttamaan olennaisesti sosiaaliturvaansa EU:n jäsenenä ja Emun takia.

Lipponen mukaan unioni-maiden sosiaaliturvan yhtiäistäminen koskee lähinnä niitä maita, joiden sosiaaliturva on puutteellista.

Eläketurvakeskuksen työ-eläkepäivässä puhunut Lipponen puuttui ns. sosiaaliseen alennusmyyntiin eli kilpailuedun tavoitteluun huonolla sosiaaliturvalla. EU-maissa vaara ei ole niin suuri kuin Euroopan reuna-alueilla, Lipponen sanoi. (STT)

Finnair ja British Airways neuvotteluissa

Finnair ja British Airways ovat jatkaneet neuvotteluja yhteistyöstä. Konkreettisia tuloksia alkaa näkyä ensi vuoden alussa, arvioi Finnairin pääjohtaja Antti Potila Lontoossa.

Potilan mukaan yhteistyö rakentuu monista osa-alueista. Tarkoitus on sopia mm. kanta-asiakasmarkkinoinnista ja aikatauluhihin liit-tyvistä kysymyksistä.

Potilan mielestä on tärkeää, että Finnair on päässyt mukaan yhteistyöhön maailmanlaajuisen lentoyhtiön kanssa. Ensimmäiset konkreettiset tulokset näkyvät hänen mukaansa jo vuodenvaihteen jälkeen.

Pääjohtaja Potila osallistui Lontoossa brittiläis-suomalaiseen talousfoorumiin, jonka avasi presidentti Martti Ahtisaari. (STT)



National FinnFest USA leaders recently visited the FinnFest '98 site in Gorham (ME) and the surrounding area. Here they are pictured shortly after arriving in Portland. From left national director John Laine, Eva Hirvi of Paxton (MA), national president Robert Selvälä, FinnFest USA '98 vice president Carol Pärssinen and national director E. Norman Westerberg. More on the visit on page 10.

Photo courtesy of FinnFest USA '98

Presidentti Ahtisaari varottaa teknokuilusta

Suomen presidentti Martti Ahtisaari varoittaa teknologiakuilusta, joka saattaa muodostua pysyväksi jakajaksi maailman rikkaan pohjoisen ja köyhän etelän välille. Kehitysmaiden pitäisi voida "loikata" uuteen teknologiaan, esimerkiksi suoraan matkapuhelinverkkoihin jättämällä kokonaan kalliit kaapeliverkot väliin.

Ahtisaari sanoi äskettäin Turussa OECD:n kansainvälisessä sähköisen kaupankäynnin esteitä poistamaan pyrkivässä konferenssissa, että sähköinen kaupankäynti on osa tietovallankumousta. Presidentin mukaan sähköiseen kaupankäyntiin sisältyy suuria mahdollisuuksia.

"Markkinat ovat maailmanlaajuiset ja siihen voivat osallistua niin pienet kuin suuret yritykset ja kuluttajat sijainti- tai asuinpaikasta riippumatta. Tänään pienenkin toimintansa aloittavan yrityksen markkina-alueena voi olla koko maailma." Ahtisaari muistutti, että sähköisen kaupankäynnin esteiden poistaminen on vaikea ja aikaa

vievä tehtävä.

Presidentti sanoi tietokoneiden, tietoverkkojen, internetin ja muiden uusien teknologian tuotteiden olevan arkipäiväisiä itsestäänselvyyksiä teollisuusmaiden kansalaisille.

"On kuitenkin muistettava, että valtaosalla maailman asukkaista ei ole puhelinta kävelyetäisyydellä kodistaan. Meidän tulee estää nykyisen teknologiakuilun muodostuminen pysyväksi lisäjakajaksi rikkaan pohjoisen ja köyhän etelän välille. Meidän tulee auttaa kehitys-maita pääsemään osalliseksi uuden teknologian hyödyistä."

Turussa koolla olleessa kansainvälisessä OECD:n konferenssissa oli noin 400 edustajaa maailman suuryrityksistä ja OECD:n Euroopan komissiosta selvittämässä sähköisen kaupankäynnin kansainvälistä yhteistyötä ja periaatteita. (STT)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

pages 8-14

RAIVA AJA

- Pertti J. C. Lindfors Trust donates \$25,000 to Finlandia Foundation Trust
- Liturgical design exhibit at Suomi College

From the desk of Stig Häggblom:

Onko tämä mies viisas vai kylähullu?

Suomalaiset eivät kai ole lopullista päätöstään tehneet, mutta tällä hetkellä hän on vapaalla ja toimii Vuokatti Hiihtoputki Oy:n parissa. Julkisuutta on tullut eikä se ole ihme. Miehen nimi on Vesa Pekka Sarparanta.

"Veskuksi" tätä kaveria kutsutaan. "Executive Director" lukee komiasti monipuolisessa ja paljon kertovassa business-kortissa.

Taata hiihtoa rakastaville ihmisille ympärivuotiset hiihtomahdollisuudet, ei Veksun lähtökohta sen kummempia ollut.

Kaikki taisi lähteä siitä, kun Sarparanta kerran vuosia sitten matkalla Naritan lentokentälle Tokiossa, näki rakennelman, jossa harastettiin alppihiihtoa sisätiloissa.

Tuota pitäisi voida tehdä myös murtomaahiihdossa, Veksu ajatteli. Nyt se mahdollista.

Vesa Pekka Sarparanta on rakentanut maailman ensimmäisen "hiihtotunnelin" Vuokattivaaran rinteeseen. Se toimii ja on herättänyt ansaittua huomiota. Ympärivuotinen hiihto on nyt mahdollista. Kun ulkona ei ole lunta, kun on kesä tai kun ilma on ulkona hiihtämiseen liian kylmä, esimerkiksi miinus 40 astetta Cel-

siusta, voi harrastuksen viela sisätiloihin.

Putken kokonaispituus on 1,210 metriä ja hiihdettynä molempiin suuntiin radan pituus on 2,420 metriä. Leveyttä tunnelissa on 8 metriä, paitsi kääntöalueilla, joilla tilaa on 20 metriä. Lämpötilan vaihtelut - säädettävät - vat plus kahdesta asteesta miinus viiteentoista. Korkeuseroa on 51 metriä.

Tavoitteita oli paljon, hiihto ympärivuotiseksi, lapsille vapaa-ajan harrastus, elämyksiä matkailulle, lisää kävijöitä Vuokattille.

"Yksinkertaisesti halusin nostaa hiihdon profiilia", Vesa Pekka viestittää maailmalle.

Idea oli hänen, mutta hiihtopuolit, joihin hän itse kuului, mm. yhdistetyn olympiavalmentajanakin, eivät syntyneet. Ideanikkari joutui ohittamaan järjestelmän ja sai lopulta Kainuun, oman maakuntansa, idean taakse. Työvoimaministeriö myös ymmärsi asian, ope-

tusministeriö aluksi ei. Nyt kun hankkeessa ollaan jo näin pitkällä, että Kainuu ja Suomi on asian edeltä-

kävijä maailmassa, on helpompi ymmärtää tosiasioita. Jääkiekkoon on Suomessa panostettu hurjasti. Jos

suuria halleja ei oteta lukuun, jatkuu seuraavalla sivulla

Vuokatti tekee nyt hiihdosta ympärivuotisen



Vesa Pekka Sarparanta on nyt toteuttanut monivuotisen unelmansa: Hiihtotunneli Vuokattissa on valmis ja toiminta alkanut. Veksu kerää käsiinsä lunta, lunta, lunta.



Tänne vain, neuvoo hiihtomaajoukkueen iloinen edustaja Kati Pulkkinen.

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

November 13, 1997
1 Finnish mark = US \$.1916
1 US \$ = 5.2184 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Marraskuun 26 p., Sisko
Marraskuun 27 p., Hilka
Marraskuun 28 p., Heini
Marraskuun 29 p., Almo
Marraskuun 30 p., Antti,
Antero, Atte
Joulukuun 1 p., Oskari
Joulukuun 2 p., Anelma,
Unelma
Joulukuun 3 p., Vellamo,
Meri
Joulukuun 4 p., Jouko
Joulukuun 5 p., Selma
Joulukuun 6 p., Niilo, Niko,
Niklas
Itsenäisyyspäivä
Joulukuun 7 p., Sampsa
Joulukuun 8 p., Kyllikki, Kylli
Joulukuun 9 p., Anna, Anne,
Anni, Anu, Annikki
Anneli, Annukka, Annika

Suomalaisten määrä 12-kertaistunut

Suomen väkiluku on tehnyt ison harppauksen vajaassa 250 vuodessa. Tilastokeskuksen mukaan väestö on 12-kertaistunut vuodesta 1750. Vuonna 1750 Suomessa asui 421 500 henkeä. Viiden miljoonan raja ylittyi vuonna 1991. Viime vuoden lopussa väkilukumme oli 5 132 300.

Tilastojen perushakuteos Suomen tilastollinen vuosikirja 1997 on ilmestynyt lähes 700-sivuisena, kovakantisena ja ulkoasultaan uudistuneena. Kirja on suomen-, ruotsin- ja englanninkielinen. (STT)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1997: \$6,798.28

Walfred Mäkelän muistolle
Natalie ja John Ratila, Fitchburg, MA \$10.00

Aili Weeks muistolle
Ann & Andrew Anderson, Winchendon, MA \$5.00

Äittemme, isiemme ja talvisodan ankarissa lopputaisteluissa Kannaksella kaatuneen, Suomen itsenäisyyden puolesta Stalinin orjuuttajalaumojen vastaan taistelleen veljeni **Edvin Peltolan** muistolle
Violet ja Veikko Peltola, Westminster, MA \$20.00

Nimetön, Massachusetts \$2.00

Kiitos lahjoittajille!

jatkoa edellisiltä

kuun, on pienempiäkin maassa yli 120, jotka ovat maksaneet 5 - 20 miljoonaa markkaa kappale.

Hiihtotunneli "Huurre" on maksanut 16 miljoonaa markkaa ja sen käyttökulut vuodessa ovat noin 350,000 markkaa. Jos tätä menoa jatkuu, syksy on ollut vallon "villi" - talous ei ole huolen asia.

"Kun uintia voi harrastaa maan 200 uimahallissa ympärivuotisesti, tuntuu minusta selvältä, että hiihdolla on oikeus samanlaiseen käytäntöön, jos nykyajan tekniikka, harrastuspohja ja talous voivat sen taata."

Vesa Pekka Sarparanta sanoo jo julki sen, että Etelä-Suomeen olisi saatava samanlainen laite.

Ulkomaillekin on tieto levinnyt. Hiihtäjiä on tulossa. Ihmettelijöitä on riittänyt ja laitteen myynti ulkomaille on myös alkanut.

Jos Suomesta ja Helsingistä tulee talviolympialaisten isäntämaa vuonna 2006, tässä on ilman muuta eräs myyntiveruke kisaisännyydelle.

Jos tämä hakemus syntyy,

ja sitten onnistuu, tulee kuluneeksi 54 vuotta siitä kun Helsinki oli kisaisäntänä 1952. Yli puoli vuosisataa

vahvistaa Suomenkin, sekä maan että kansan, kehittymisen. Olympialaisten voi silti olla entisenlainen.



Tässä hiihdetään täysillä enemmän tilaa vaativalla luistelutyyllillä. Hiihtäjät ohittavat toisensa vaikeuksitta. Korkeuseroa tunnelissa on 51 metriä.

Yli puolet suomalaisista kuntoilee säännöllisesti

Noin 15 prosenttia suomalaisista ei harrasta minkäänlaista liikuntaa, ilmenee Suomen Ladun tilaamasta tutkimuksesta.

60 prosenttia suomalaisista sitä vastoin harrastaa säännöllisesti kuntoliikuntaa. Yhtä moni kertoo harrastavansa hyötyliikuntaa, kuten työmatkaliikuntaa tai marjastusta.

Viisi prosenttia suomalaisista harjoittelee kilpailumielessä. Suomen Gallupin tutkimuksessa haastateltiin tuhatta yli 15 -vuotiaasta.

Mäkisestä ralliautoilun maailmanmestari

Tommi Mäkinen on vuoden 1997 ralli-autoilun maailmanmestari. Mäkisen maailmanmestaruus varmistui kun hän ajoi kuudenneksi tällä viikolla päättyneessä RAC-rallissa. Flunssan vaivaama Mäkinen ajoi viimeisen kilpailupäivän erikoiskokeet varman päälle. Eroa rallin voittaneeseen Colin McRaeihin kertyi tasan seitsemän minuuttia.

Mäkinen voitti kokonaiskilpailun yhden pisteen erolla skotlantilaiseen Colin McRaeihin. McRae voitti kauden viimeisen osakilpailun vajaan kolmen minuutin erolla Juha Kankkuseen. Espanjalainen Carlos Sainz sijoittui kolmanneksi. Myös englantilainen Richard Burns ja Marcus Grönholm sijoittuivat Mäkisen edelle. Ari Vatanen ajoi RAC-rallissa kahdeksanneksi.

(MTV3-STT)

Finlandian esiraati: Karua proosaa

Kuusi romaania on nimetty kaunokirjallisuuden Finlandia-ehdokkaiksi. Teokset tekijöineen julkistettiin viime viikolla Helsingissä. Ehdolla ovat **Kari Hatakainen**, Klassikko; **Pirkko Lindberg**, Candida; **Hilkka Ravilo**, Mesimarjani, kyyhkyni, pulmuni mun; **Joni Skiftesvik**, Yli tuulen ja sään; **Lars Sund** Lanthandlerskans son (Maalaiskauppiaan poika) ja **Antti Tuuri**, Laikuden kutsu.

Yhden miehen raati, kirjailija **Lassi Nummi** valitsee tänä vuonna Finlandia-palkinnon saajan. Palkintosumma on 150,000 markkaa. Palkinnon saaja paljastuu 9. joulukuuta.

Valintalautakunnan työnä oli lukea 80 romaania. Sen mielestä olisi ollut helpompi nimetä kahdeksan tai kymmenen ehdokasta kuin kuusi. Ehdokkaiden joukossa on kaksi suomenruotsalaista romaania. Molemmat sekä Candida että Lanthandlerskans son ilmestyvät suomeksi ensi vuonna.

Suomalaisen proosan maisema on karu, pohjoinen. Ihmiset eivät ole kovin empaattisia, mutta löytävät silti tiensä toistensa luo, luonnehti raadin puheenjohtaja,

toimittaja **Tom Östling** teoksissa avautuvaa sielunmaisemaa.

Proosan valtavirrassa kerrotaan muistoja lapsuudesta. Keski-ikäiset ja sitäkin vanhemmat päähenkilöt herkeävät muistelemaan nuoruutensa vaiheita. Suku-traumat, tädit ja sedät, papit ja perkeleet kantoivat kirjojen sivuja.

Östling mainitsi useimman romaanin keskiössä olevan miehen, mutta hänellä on riippaallaan aina nainen - vaimo tai äiti. Paljon ei ole muuttunut sitten Lemminkäisen äidin, heitti Östling. Miesten motiivit lähtöön ja paluuseen ovat sattumanvaraisia. Elämä kuljettaa.

Perushimistä hakevat kirjailijat liikkuvat keskiluokaisen maiseman totuuksissa: usein asuntolaina on maksettu ja lapset kasvaneet isoiksi. Menestyjistä ei voi puhua. Valintaraadin jäseninä olivat puheenjohtajan lisäksi äidinkielenopettaja **Helena Ruuska** ja näyttelijä **Ritva Valkama**. Sääntöjen mukaan lautakunta voi valita 3-6 romaaniehdokasta palkinnonsaajaksi.

Palkinto annetaan nyt 14. kerran. Sen myöntää Suomen kirjasaatiö.

(STT)

Finlandia-finalistit: etu-alalta Hilkka Ravilo, Joni Skiftesvik, Antti Tuuri, Lars Sund ja Kari Hatakainen.



Hulda M. Lehtinen

NEWPORT, NH - Hulda M. Lehtinen, 94, Church St., kuoli marrask. 14, 1997 Odd Fellows hoitokodissa Concordissa. Hän oli 1988 kuolleen Victor Lehtisen leski.

Hän oli syntynyt heinäkuun 14, 1903 Eurajoella Suomessa Frans ja Maria (Kittola) Heinon tyttärenä. Yhdysvaltoihin hän saapui 1937, ja oli asunut 60 vuoden ajan Newportissa.

Edesmennyt oli työskennellyt kutojana Brampton and Dorr Woolen Mill tehtaassa sekä Newport Clothing Co.:ssa. Eläkkeelle hän jäi 1968 ja käytti aikaansa virkkaamiseen ja neulomiseen sekä perheen parissa seurusteluun.

Kaipaamaan jäi kaksi tyttärentästä, Brad Meyer, Lebanon ja Linda Hodgdon, Epsom; ja kolme lapsenlasten lasta, Kimberly ja Jeffrey Meyer sekä Jaimie Hodgdon.

Aino tytär Marie Meyer kuoli 1992.

Newton-Bartlett Funeral Home, 42 Main St., huolehti hautaamisesta Pine Grove hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: South Congregational Church, c/o Nancy Chamberlain, 20 Church St., Newport, NH 03773.

ROCKVILLE, MD - Eino Wäinö Fagerlund, 77, eläkkeellä ollut opettaja ja insinööri, kuoli lokak. 7, 1997 National Lutheran hoitokodissa.

Hän oli Kustaa Wäinö Fagerlundin (1890-1965) ja Emma Karolina (Savilahti) Fagerlundin (1889-1983) poika. Hänen vanhempansa olivat tulleet tänne Suomesta, isä Luvialta, läheltä Poria, äiti Vaskivedeltä Virroista.

Pariskunta avioitui 1912 ja heidän Quincyssa (MA) syntyneiden lastensa joukossa olivat Ellen Emma Wyke, Elmer Gustaa, Edith Carolyn Farrell ja Eino Wäinö Fagerlund.

Eino oli saanut päästötodistukset Quincy High Schoolista, Worcester Academysta ja University of Mainesta Oronossa. Hän kuului Phi Mu Delta ylioppilasyhdistykseen ja oli toisen maailmansodan veteraani.

Fagerlund oli työskennellyt useiden puolustus- ja insinöörifirmojen palveluksessa. Hän oli opettanut koneenkäyttö- ja rakennusinsinööri-

Kuolleita**Eino W. Fagerlund**

oppeja Wentworth Institute of Technology oppilaitoksessa Bostonissa vuoteen 1985, jolloin hän jäi eläkkeelle.

Hänen ensimmäinen vaimonsa oli edesmennyt Raakel Hämäläinen Fagerlund.

Kaipaamaan jäi puoliso Gloria C. (Mattson) Fagerlund; poika USN Cmdr Robert W. Fagerlund, Chesapeake, VA; neljä tytärtä, Barbara Roberts, Davidsonville, Janet W. Fagerlund, Tewksbury, MA, Christine A. Fagerlund, Rockville ja Sarah A. Holden, Riva; poikapuoli William Anderson, Winchester, MA; veli Elmer Kustaa Fagerlund ja sisko Edith Carolyn Farrell.

Muistotilaisuus pidettiin lokak. 13. p:nä National Lutheran kodissa. Hautausmaahan toimitetaan myöhemmin ajankohtana New Town hautausmaahan Sudburyyn Massachusettsissa.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: National Lutheran Home, 9701 Weirs Drive, Rockville, MD 20850.

Helvi H. Salmi

LUNENBURG, MA - Helvi H. (Kosonen) Salmi, 89, 40 Hollis Rd., kuoli marrask. 16, 1997 Fairlawn hoitokodissa Leominsterissä sairauden murtamana. Hän oli 1988 kuolleen Toimi J. Salmen leski.

Hän oli syntynyt lokak. 31, 1916 Detroitissa (MI) Kusti ja Selma (Syvänen) Kososen tyttärenä. Hän oli asunut suurimman osan elämästään Fitchburgissa ennen kuin muutti Lunenburgiin 1975.

Edesmennyt oli työskennellyt 24 vuoden ajan edesmenneen George R. Wallacen sihteerinä entisessä Fitchburg Paper Co.:ssa, jätään eläkkeelle 1976.

Salmi pääsi Cushing Academysta 1938 ja Becker Jr. Collegesta 1938.

Hän kuului Finnish American Club of Salmaan, Elm St. Lähetysseurakuntaan ja Burbankin sairaalan naisten klubiin.

Kaipaamaan jäi kaly Judith Aho, Lunenburg; sekä useita serkkuja Suomessa. Kaksi poikaa, Thomas ja James Salmi olivat kuolleet aikaisemmin.

Sawyer-Miller-Masclarelli Funeral Home, 763 Massachusetts Ave., toimitti hautaamisen South hautausmaahan. Pastori Edward R. Neuhäus toimitti siunaamisen.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella Finnish American Club of Salmaan tukemiseksi, P.O. Box 30, Fitchburg, MA 01420.

Esther E. Ogilvie

SHIRLEY, MA - Esther E. (Mäki) Ogilvie, 79, 7 Mulpus Road, kuoli marrask. 14, 1997 Beth Israel-Deaconess Medical Center:ssä Bostonissa. Hän oli 1995 kuolleen Paul Ogilvien leski.

Hän oli syntynyt toukok. 6, 1918 Fitchburgissa Henry ja Silja Maria (Kiminkinen) Mäen tyttärenä. Hän oli asunut myös Lunenburgissa ja Pepperellissä ennen kuin muutti Shirley'hyn 1990-luvun alussa.

Edesmennyt pääsi Townsendin Spaulding Memorial Schoolista 1936 ja jatkoi opintojaan New England School of Business oppilaitoksessa Walthamissa.

Ogilvie oli ollut Fitchburgissa toimineen entisen New Bunker Rest Home hoitokodin omistaja yli 20 vuoden ajan.

Hän kuului Elm St. Lähetysseurakuntaan Fitchburgissa.

Kaipaamaan jäi sisko Gertrude A. Solovel, Lunenburg; sekä sisarusten lapsia.

Hautaaminen Shirley Village hautausmaahan.

Kerstin Campoy'n valitus hylättiin

Toimia suomalaisen Kerstin Campoy'n kahden lapsen palauttamiseksi Yhdysvaltoihin voidaan jatkaa. Jyväskylän käräjäoikeus hylkäsi äidin tekemän valituksen asiasta.

Suomen Korkein oikeus päätti syyskuussa, että asia on käsiteltävä Yhdysvalloissa ja lapset palautettava isän luo. Päätös perustui kansainväliseen Haagin lapsikaappaussovitukseen, jonka mukaan lapset on palautettava siihen maahan, mistä heidät on laittomasti kaapattu.

Helsingin hovioikeus oli aikaisemmin ollut sitä mieltä, ettei Campoy'n lapsia luovutettaisi takaisin heidän isänsä väkivaltaisuuden vuoksi.

Campoy toi lapsensa salaa Yhdysvalloista Suomeen lokakuussa 1996 riitaannuttuaan heidän isänsä kanssa. KKO:n syyskuisen palautuspäätöksen jälkeen Campoy on pillekellyt poikiensa kanssa poliisia eri puolilla Suomea.

(Suomi-Seura)

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377

**NORDGREN**

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home

Wollaston Chapel

576 Hancock Street

Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home

Hannel Chapel

86 Copeland Street

W. Quincy, MA 02169

Directors



Scott Deware

Matthew Hannel

(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk**Funeral Home**

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham**Funeral Chapel**

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr.

John A. Bosk, Jr.

Donald G. Dufault

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

**MOORCROFT
HAUTAUSTOIMISTO**

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147

**Sawyer-Miller-Masclarelli**

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg

Westminster

Lunenburg

Directors:

Henry J. Masclarelli

John F. Masclarelli

Michael D. Masclarelli

Howard J. Miller

Ina A. Davidson-Carey

508-345-6778

Fax 508-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Directors Association

FORE
THOUGHT

**Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO**

Tel. 603-863-2113

42 Main St., Newport, NH

May**Funeral Service**

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelusta Norwoodille ja
ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

Uudesti soiva Finlandia-sali valmistuu taivella

Finlandia-talon sisätilojen remontti on loppusuoralla: viimeinen vaihe konserttisalin korjauksessa on parhaillaan käynnissä. Surullisen kuuluisaa akustiikkaa parannetaan ja sali on valmis vastaanottamaan jälleen yleisönä 20. helmikuuta.

Salin korjaukset on suunniteltu soittajien, muusikoiden ja kapellimestarien toiveiden mukaisesti. Muutokset ovat olleet suuria, mutta ne on tehty suojelukohdetta kunnioittaen ja salin arkkitehtuurin ilmeen muuttumatta.

Tavoitteena on tehdä Finlandia-salista Suomen paras konsertti- ja kokoussali, Finlandia-talon johtaja Matti Kivinen sanoo. (TS)

Seurakuntien uutisia

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Joulujuhla joulukuun 14. p:nä ja hengellinen tilaisuus 28. p:nä klo 2 iltapäivällä Elm St. Lähetyskirkossa.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä 343-9659.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori Jouni Buczynski saarnaa. Pikkulapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltaisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltaisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Perjantaina, marrask. 28. p:nä klo 2 iltap. suomalais-naisten raamattutunti.

Lauantaina, marrask. 29. p:nä klo 11 aam. miesten kuoro. Klo 5 ip. *Progressive Supper*.

Sunnuntaina, marrask. 30. p:nä klo 9 aam. pyhäkoulu, Jr./Sr. High School-luokkalaisten sekä aikuisten raamattutunti. Klo 10:30 englanninkielinen ehtoollisjumalanpalvelus. Pastori R.M. Hintze saarnaa. Klo 1-4 ip. Sr. Youth ryhmä kokoontuu Our Savior Lutheran kirkossa.

"Tulkaa laulamaan KAU-NEIMMAT JOULULAULUT" Messiah kirkolla sunnuntaina, marrask. 30 p., klo 5:00 i.p. Kahvitarjoilu seuraa kirkon alaisissa.

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui marraskuun 18 p:nä Elm St. Lähetyskirkon seurakuntasalissa, 264 Elm St., klo 2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sen jälkeen sihteeri Irene Vilakari luki edellisen kokouksen pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin.

Sitten laulettiin "America" ja "Maamme" laulut Irene Vilakarin johdolla.

Vieraina joukossamme olivat Elisa Masse, Liisa Liedes sekä Allan ja Rose Tastula. Heidät lausuttiin tervetulleiksi. Tastulat ovat Hudsonista, New Hampshiristä.

Rahalahjoituksen kerholle teki Helvi Misslin, \$10.00 syntymäpäivänsä merkeksi. Se oli hänen ollessaan Floridassa.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Edna Holm, Barbara Kaukoranta, Bertha Laaksonen, Helen Heimo, Helvi Misslin, Irene Vilakari, Irja Alitalo, Kaija Pesonen, Aino Sipilä, Alli Kamila, Helvi Fiskaali ja Ellen Tastula.

Syntymäpäivään tällä viikolla viettävät seuraavat: Alma Ahlgren, Irja Alitalo ja Ester Lilius. Helle laulettiin "Happy Birthday".

Onerva Lovejoy on jo kotona polvielikkauksen jälkeen ja on parantumaan päin. Mikko Pesoselta meni lonkkaalu paikoilta sitoesaan kengännauhoja. Viettiin sairaalaan ja luvattiin.

tiin paikoilleen. Hän on nyt jo kotona. Pikaista parantumista toivomme Onervalle ja Mikolle.

Helvi Fiskaali sitten esitteli ohjelman, mikä oli seuraava:

Liisa Liedes kitaralla, Helvi Tervo huuliharpuilla ja Elisa Masse keyboardilla lauloivat ja soittivat uskonnollisia lauluja ja pyysivät yleisöä laulamaan heidän kanssaan.

Elisa Masse soitti soolon, "The Old Rugged Cross". Liisa ja Elisa lauloivat yhdessä Helvin soittaessa huuliharpuilla. Helvi sitten soitti soolon.

Sitten oli Allan Tastulan vuoro soittaa haitarilla tuttuja suomalaisia lauluja. Hän soitti yleisön toivomia lauluja niin kuin "Kulkurin valssi", "Villiruusu", "Orpojan valssi", "Mustalaiseks olen syntynyt", "Isoisän olkihattu" jne.

Paljon kiitoksia vieraillemme heidän suurenmoisesta musikaalisesta ohjelmastaan.

Kahvipöytä oli täynnä herkkuja, niin siirryimme pöydän ääreen.

Tervetuloa joukkoomme!
MILDRED HEINO

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
marrask. 29. p:nä
klo 8 - 12 yöllä

Dori Wells
soittaa

Kaikki tervetulle!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Kaikenlaisia vakuutuksia Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu

KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO

KODINOMISTAJIEN

AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.

Fitchburg, MA

Tel. 508-343-4853

Eino E. Niinimäki

SUOMEA PUHUVIA VIRKAILJOITA

NEW SUN GATE

"The Motel of the Stars"

Isot huoneet, TV, puhelin, jääkaappi, kahvinkeitin ja mikroaaltouuni tarvittaessa. Viihtyisä iso piha • stereomusiikki, uima-allas, sauna, pesula, hiili- ja kaasugrilli

sekä **TERASSIRAVINTOLA**

Tel. (561) 588-8110 • Fax (561) 588-8041

Ilmaisnumero 1-800-315-9050

E-mail: Info@new-sungate.com

Website: http://www.new-sungate.com

901 S. Federal Hwy., Lake Worth, FL 33460

TERVETULO! Benita & Roger Stjernvall

CITY CAR RENTAL

• Amerikkalaiset tilavat perheautot

Joulutervehdysten aika

Muistattehan Raivaajan joulutervehdykset? Entiseen tapaan julkaisemme tänäkin vuonna lukijoittemme joulutervehdyksiä. Tapa on osoittautunut suosituksi ja käteväksi.

Kaikki tervehdykset julkaistaan joulukuun 10. päivän numerossa. Niiden tulee olla toimituksessamme marraskuun 29. päivään mennessä.

Täyttämällä ja postittamalla ohaisen kupongin voitte tervehdiä kaikkia suomalaisia ja amerikansuomalaisia ystäviäanne Raivaajan välityksellä. Toimikaa nopeasti, aika on vähissä!

Joulutervehdyksiä

Tervehdi ystäviäsi jouluna
Raivaajan välityksellä

Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta
(Voitte valita myös oman tervehdyksenne)

Nimi
Osoite

\$11.00 ilmoitus

Paikkakunta
\$1.50 nimi

\$2.00 nimi ja
osoite

Hyvää Joulua ja Onnea
alkavalle vuodelle
(tai itse valitsemanne tervehdys)

Nimi
osoite

\$5.50 ilmoitus

Lähetä tervehdyksesi ensi tilassa osoitteella:
Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Tervehdyksenne tulee olla toimituksessamme marrask. 29. päivään mennessä. Kaikki tervehdykset julkaistaan joulukuun 10. päivän numerossa.

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange



Kirjottajan Isä Nillo (Brofeldt) Siltamaa Lottamuseon kenttäpuhelinkeskuksessa.

Kuva: Sini Harjunmaa

Tuusulan Rantatiellä

SINI HARJUNMAA
HOLDEN, MA

Tämän vuoden viides Suomenmatkani vei minut syksyisen kauniiseen, mutta koleaan Helsinkiin. Muutoin sää oli neliviikkoisen rupeaman aikana suosiollinen, vain yhtenä päivänä satoi ja tuuli. Oikkuileva sää sattui juuri siksi päiväksi, joksi olin vuokrannut auton viedäkseen isäni nostalgiselle retkelle lapsuuteni kesämaiseimiin Tuusulaan.

Maaseudun rauhassa

Asua maaseudulla, Suomen korpien kätköissä, oli vuosisadan vaihteen kansallisromanttikkojen suuri haave. Sen oli ensimmäisenä toteuttanut Akseli Gallen-Kallela, jonka Ruoveden ateljee oli peräisin vuodelta 1894.

Marraskuussa 1897 taidemaalari Venny Soldan-Brofeldt ja puolisonsa kirjailija Juhani Aho (vuoteen 1907 asti Brofeldt) muuttivat Järvenpään kartanon alueella Tuusulanjärven rannalla olevaan Värbacka-nimiseen huvilaan. Tätä voidaan pitää alkuna Tuusulanjärven rantamaisemiin kehittyneen taitelijayhdyskunnan syntymiselle.

Taitelijayhteisö

Tuusulan Rantatiellä ovat vaikuttaneet monet Suomen sanan, kuvan ja sävelten mestarit. Taitelijoiden ydinjoukon muodostivat kulta-kautemme mestarit, jotka houkutteli paikkakunnalle ihannekuvien Tuusulanjärvi.

Tuusula täytti erinomaisesti heidän vaatimuksensa. Oli vettä, kalliorantaa ja paikka tupatöillä ja perunamaalle. Ihallemaansa ympäristöön he loivat vertaansa vailla olevan omakeimaisen taitelijayhteisön, kirjallis-taiteellisen kohtaamispaikan.

Rantatien varrelta saivat oman paikkansa Juhani Aho, Aholan lisäksi valtioneuvos Gustaf Souranderin Krappi,

runoilija J.H. Erkon Erkkola, kansainvälinen täysihoitola Onnela, jossa mm. runoilijat Eino Leino ja Uuno Kailas asuivat ja työskentelivät, moskovalaisen miljonääri Konstantin Uschkoffin *Syväranta*, taidemaalari Pekka Halosen *Halosennlempi*, vuorineuvos K.A. Paloheimon *Kallio-Kuntinkala*, taidemaalari Eero Järnefeltin *Suiviranta*, arkkitehti Otto E.A. Hjeltin *Lepola* sekä säveltäjäimestari Jean Sibeliuksen *Ainola*.

Ystävä ja työtoverit

Ei ollut suinkaan sattuma, että nämä taitelijat olivat asettuneet asumaan lähekkäin. Sen lisäksi, että olivat naapureita, he olivat myös läheisiä ystäviä ja työtovereita. Yhteiset opintomatkat olivat syventäneet ystävyyttä kuten myös yhteiset tapaamiset ja asuinpaikat jo ennen Tuusulan aikaa.

Suomen poliittisen tilanteen tiukentuminen 1800-luvun lopulla sai taitelijat toimimaan entistä tiiviimmin suomalaisen kulttuurin puolesta. Yhteisesti toimien *Päivälehti*den piirissä saatettiin julkistua oma mielipiteitä ja käsityksiä niin kuvataiteen kuin kirjallisuudenkin avulla, vaikka sensuuri yhä kiristyi ja esti suorien mielipiteiden ilmaiseksen.

Taitelijat kaipasivat toistensa tukea ja rehellisiä mielipiteitä taiteellisessa työssään. He halusivat myös keskustella niin suomalaisen kulttuurin elinehdoista kuin päivän politiikasta. Tilannetta kuvaa hyvin Pekka Halosen kirje Eino Leinolle Sortavalasta syyskuussa 1898: *Se on kamala valva kun kertyy kalkeinlaista semmoista joka pitää sanoa, saada ajaa ulos. Eikä se sieltä purkaudu, kuin hengen-helmolaiselle. Vastakaiku olla pittää. Ennen se puhkee valka mätäpätsendä ulos ennen kun että sen puhkalt puhumalla kelle hyvänsä.*

Tuusulan Rantatiellä taitelijat saivat Helsingin kiivaan elämänmenon jälkeen työ-

rauhan. Jokainen heistä teki omaa taiteellista työtään, mutta he työskentelivät myös yhdessä.

Aho, Sibelius ja Leino antoivat aiheita kuvataiteilijoille. Heillä oli myös yhteisiä "mal-leja" kuten runolaulaja Larin Paraske, joka innoitti niin Järnefeltiä kuin Sibeliusa. Ja mikä parasta, Tuusulan maisemat ja omat pihamaat rantoineen olivat ehtymättömiä inspiraation lähteitä ja taideostosten aiheita. Tuusulan Rantatiellä rakennettiin Suomen itsenäisyyttä ja suomalaista kulttuuria.

Nokka kohti Helsinkiä

Tänä vuonna tuli kuluneeksi sata vuotta Tuusulan Rantatien taitelijayhteisön syntymisestä. Juhla vietettiin Tuusulassa ja Järvenpäässä koko kesän. Juhlahumu oli jo laantunut, kun syyssateissa ajoimme isäni kanssa tutun Rantien kohteesta toiseen.

Aloitimme kohteiden kulkemasta päästä, Järvenpäästä ajaen nokka kohti Helsinkiä. Monet taloista oli jo päästetty talvilepoon, mutta meille ajo olikin ennen kaikkea palamista aikoihin kauan sitten. Tosin meille kaikkein tärkein kohde, isovanhempieni viimeinen koti *Kiviranta*, paikka jossa vietin lapsuuteni onnelliset kesälomat, oli nyt vieraan omistuksessa, emmekä tohtineet ajaa häiritsemään. Kiusaus oli kyllä suuri.

Aholassa

Ensimmäinen kohteemme oli isoisäni serkun, Juhani Aho Aholan. Talo oli jo suljettu yleisöltä keväaseen saakka, mutta soitto sen nykyiselle haltijalle, Järvenpään kotitalousopettajaopistolle avasi meille ovet. Juhani Aho-seura on toteuttanut sinne pysyvän Aho-näyttelyn ja kotitalousopettajaopisto ylläpitää siellä kesäisin Café Aholaa.

Ahojen muutettua silloiseen Värbackan taloon sai vanha



Tuusulan sankarihautausmaa. Rakel Kivistön veistos "Paluuton tie".

Kuva: Sini Harjunmaa



Halosennlempi. Pekka Halosen karelaaninen hirslatel-jee.

nimi vaihtua Aholaksi. Siitä tuli Ahojen pitkäaikaisin vakinaisen asuinpaikka 14 vuodeksi. Siellä Venny Soldan-Brofeldt teki huomattavan osan elämäntyöstään. Hänelle merkitsi paljon Tuusulanjärven ympärille heidän vanavedessään muuttaneiden taitelijatoverien yhteisö.

Aholan kodin keskipisteenä oli Halosen veljesten rakentama ateljee, joka oli etenkin taitelijayhteisön lasten mieluisa kokoontumispaikka. Siellä toimi huoneteatteri, siellä Venny teki kuvituksi-
aan ja sen suuren avotakan äärellä keskusteltiin taiteesta ja ajankohtaisista kysymyksistä. Vähitellen Aholan "kestikievari" alkoi kuitenkin tuntua liian raskaalta hoitaa, ja kun perheen poikien, Heikin ja Antin tuli aika siirtyä kotikoulusta oikeaan kouluun, Aho muuttivat Helsinkiin.

Lepolasta Suivirantaan

Alvan Aholan lähituntumassa on Lepola, jonka arkkitehti Otto E.A. Hjelt rakennutti perheensä kesähuvilaksi vuonna 1876. Jäätyään eläkkeelle Hjelt muutti sinne vakituisesti asumaan. Siellä vietti perheineen 20-luvun alussa kesän evakossa myös Hjeltin pojantytär Tyyne, jonka kolmesta komeasta poikalapsesta nuorin, Nillo, on isäni. Kivenheiton päässä

ollut Brofeldtien oma koti Linnanmäki, oli juuri palanut ja perhe sai suojan Lepolassa.

Lepolan ja Linnanmäen välillä tiellä työnteli Tyyne-äiti nuorimmaistaan rattaissa, kun vastaan käveli Jean Sibelius. Säveltäjäimestari tervehti kohteliaasti nuorta rouvaa ja totesi hetken katseltuaan: "Kylläpä pitkuinen on isänsä näköinen!"

"Aivan isänsä näköinen" - näin on minullekin sanottu moneen kertaan. Mikäpä siinä, *good looks run in the family*. Tuomitkoon ken haluaa.

Nykyisin Lepolassa toimii Suomen kirkon seurakunta-opisto sekä sen ylläpitämät Luther-opisto ja Järvenpään diakoniaopisto.

Lepolasta seuraava kulttuurikoti Rantatien varrella on taidemaalari Eero Järnefeltin Suiviranta. Se valmistui vuonna 1901 Järvenpään kartanolta ostetulle rantatontille. Taitelijaa innoitti siellä oman perheen lisäksi läheinen ranta kaislikkoineen. Järnefelt asui Suivirannassa ympärivuotisesti vuoteen 1917, sen jälkeen kesät ja loma-ajat.

Järnefeltin tytär, Laura Järnefelt-Kolehmainen seurasi isänsä jälkiä ja maalasi hänen ateljeessaan sekä maisemia että muotokuvia. Sieltä, suurista ateljeeikkunoista näkynyt syksyinen Tuusulanjärvi on Laura Järnefeltin tal-
jatkuu seuraavalla sivulla

jatkoa edellisiltä

lentamana siinäkin taulussa, joka täällä koti-Holdenissa roikkuu olohuoneessamme takan yläpuolella.

Suviranta on edelleen Järnefeltin suvun omistuksessa yksityiskotina.

Ainol

Järnefeltin sisar Aino oli säveltäjäestari Jean Sibeliuksen puoliso. Sibeliukset löysivät Järnefeltin Suvirantaa vastapäätä sisämaasta sopivan kuivan metsäkumpareen, jolle halusivat rakennuttaa kotinsa.

Arkkitehtiytyvä Lars Sonckin suunnittelema huivilla yhdistyivät onnistuneesti jugendin ja alppimajan piirteet. Valmistuessaan vuonna 1904 se oli uudenlainen ja ylellinen. Huivilla, jonka yläkerta valmistui vuonna 1911, oli myös riittävän tilava perheen viidelle tyttärelle.

Olenainen osa Ainola on myös rakennuksen ympärillä oleva laaja puutarha. Aino Sibelius ylläpiti siellä laajaa hyötypuutarhaa, jonka tuotteista saatiin merkittävä osa kodin jokapäiväisestä ruuasta. Puutarha oli kuitenkin ennenkaikkea Jean Sibeliuksen hiihtämisen paikka, jossa hän sai rauhassa hahmotella sävellyksiään.

Jean Sibelius eli Ainolassa 52 vuotta, kuolemaansa asti. Aino eli siellä sen jälkeen vielä 12 vuotta. Jean ja Aino Sibeliusen hauta on Ainolassa.

Rantatien

Olemme ajaneet pitkin vilkasliikenteistä Helsinki-Järvenpää-tietä, nyt on aika siirtyä rannan tuntumassa kulkevalle varsinaiselle Rantatiele. Kotvan kuluttua käännyimme oikealle olevalle pysä-

köintiapaikalle. Olemme tulleet Halosenniemeen.

Kapealle ja kallioiselle niemelle Tuusulanjärven rantaan valmistui vuonna 1902 suomalaisuuden lyirisimmän ikuistajan, taidemaalari Pekka Halosen hirsinen erämaatalo. Tämän kodin ja ateljeetit yhdistäneen kokonaistaideteoksen suunnitteli ja toteutti Pekka Halonen itse. Se on yksi merkittävimmistä 1900-luvun taiteilijahuiviloista.

Halosenniemen arkkitehtuurissa yhdistyvät tyylikkäästi perinteinen suomalainen rakentaminen ja eurooppalaisen kansallisromantiikan vaikutteet. Hämmästyttävää on karun käytännöllisen hirsirakennuksen kodikas ja lämmin tunnelma. Taiteilija asui hirsihuivilassaan kahdeksanlapsisen perheensä kanssa kuolemaansa asti.

Palaamme takaisin Rantatiele ja jatkamme ohi Tuusulan Päälystökouluun. Nyt lähestymme tuttuja kesämaaseitä. Jo pienellä tilarilla Kivirannan niemenkärjestä lahdenpoukaman takana häämöttänyt Halosenniemi. Askelta lähempänä oli silloisen Taistelukoulun uimaranta, joka meille tytöille oli ainoastaan kiinnostuksen kohde.

Tie kaartaa lähelle entistä kotiporttia, kun ohitamme Tiilikanojan huivilla. Tämä piha aiheutti meille lapsille aikanaan huvittunutta hämmästyä. Ihmettelimme, miksi postilaatikossa lukee Tiilikanoja, kun yrityksistä huolimatta emme koskaan onnistuneet näkemään talon pihalla yhtään tiilikanaa, emmekä mitään muitakaan kanoja.

Matelemme eteenpäin, kotiportille vievän talon kohdalla pysäytän auton. Nimi postilaatikossa on vieras, eikä rohkeutemme riitä ajamaan vieraiden häiriöksi. Matelemme

hieman pettyneinä eteenpäin.

Kahvittauolla Lottakodissa

On aika pysähtyä kahville. Tien vasemmalla puolella näkyvä hämähäkinverkkomaisen kaksoisportti on yksi elävimpistä mielikuviani lapsuuteni Tuusulan rantatielestä. Portin takana kohoaa vaaleansininen huvila, Syväranta, nykyinen Lottamuseo. Pysähdymme Lottamuseoon pitemmäksi aikaa kahville ja tutustuaksemme näyttelyyn. (Lottamuseosta oli laajempi artikkeli RAIVAAJAN toukok. 29, 1996 numerossa.)

Heti Syvärannan jälkeen on rannan puolella Onnela, entinen kansainvälinen täysihotola. Se on vuodesta 1936 toiminut Näkövammaisten Loma ry:n lomakotina. Nykyisin siellä järjestetään myös näkövammaisille suunnattua kurssitoimintaa.

Kivenheiton päässä Onnelasta on Erkkola, johon ruonilija Juho Heikki Erkkö muutti vuosisadan vaihteessa. Erkkö halusi muuttaa asumaan mahdollisimman lähelle ihailmansa Aleksis Kiven viimeistä kotia.

Kirjailija Veijo Meri tosin kertoo äskettäin julkaistussa teoksessaan, että Erkkö muutti Tuusulaan löytäkseen siltä morsiamen. Morsian löytyikin ja Erkkö alkoi rakentaa taloa. Komea, taiteilijaystävä Pekka Halosen suunnittelema rakennus valmistui vuonna 1902. Viime tingassa nuori morsian kuitenkin perui ja yli 50-vuotias vanhapoika asui yksin suuressa talossaan kuusi vuotta. Erkon kuoleman jälkeen rakennus toimi täysihotolana, jossa vietettiin vilkasta opiskelijaelämää. Tänä päivänä Erkkola on yksityisomistuksessa.

Aleksis Kiven kuolinmökki

Yksi Tuusulan Rantatien tunnetuimmista rakennuksista on vaatimattomista vaatimattomien Aleksis Kiven kuolinmökki. Museovirasto aikoo pian puuttua mökin tilaan, sillä vaikka se on teknisesti hyvässä kunnossa, se ei ole kuitenkaan Kiven kuolinhetken muodossa.

Mökin rakensi Krapin tilan isäntä työläisilleen 1869. Aleksis Kiven veli, Albert Stenvall vuokrasi mökin vuonna 1870. Kivi vietti elämänsä viimeiset kuukaudet veljensä torpassa, jossa kuoli uudenvuodenaattona 1872.

Kahdeksankymmentä vuotta myöhemmin mökin korjauksissa siitä purettiin eteinen, iso kesähuone ja varasto, jotka siinä olivat Kiven kuollessa. Myös katon suuntaa vaihdettiin ja vintin ikkuna hävitettiin. Vintille Kivi meni, kun tunsikin tuskankohdauksen olevan tulossa. Siitä Rantatiele avautusta ikkunasta hänen nähtiin katselevan ulos.

Krapin

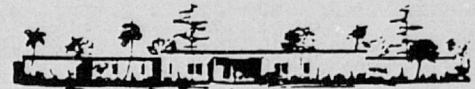
Tuusulan Rantatien kartanotiloihin kuuluvalla Krapilla



Perintekäs Krapin: kartanon päärakennuksessa suomalaisen ravintola

on pitkät perinteet. Nimi kemuksen Krapin ravinmainitaan jo 1600-luvun Tuusulan kartoissa. Krapin helmenharmaa vihreäpuiteinen päärakennus on rakennettu vuonna 1883 valtionneuvos Souranderin kesähuiviksi. Tänä päivänä vanha tunnelmallinen huvila toimii kartanoravintolana. Edellinen omakohtainen ko-

on pitkä perinteen. Nimi kemuksen Krapin ravinmainitaan jo 1600-luvun Tuusulan kartoissa. Krapin helmenharmaa vihreäpuiteinen päärakennus on rakennettu vuonna 1883 valtionneuvos Souranderin kesähuiviksi. Tänä päivänä vanha tunnelmallinen huvila toimii kartanoravintolana. Edellinen omakohtainen ko-



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

Hauskaa Tänskylvinkistä Lepokodilta!

Lepokodille kuuluu oikein hyvää. Meillä on näs uudet huonekalut! Lepokodin Ystävät ry. lahjoitti Lepokodin aulaan niin komeat huonekalut, että seuraavan kerran vierailulle tullessanne oletatte tulenne vähintään Ritz Carltoniin.

Tulkaa toki testaamaan istumalihaksianne uusiin tuoleihin. Lupaamme, että ette tule pettymään, sillä jo pelkkä aulan katselu tuo hyvän mielen, vaikkei istua tohtisikaan.

Kiitos Ystäville, ei vain asukkailla, vaan myös meiltä työntekijöiltä!

Kuluneet viikot ovat tuoneet jos jonkinlaista vaihtelua iltapäiväohjelmamme. Rösölänperän Ruppamat viihdyttivät meitä iloisella ohjelmallaan. Nauru mailltoi, eikä ainakaan naishenkilöillä ollut mitään vastaan paldattomien miesten katselua. . .

Veteraanien muistopäivä kului rauhallisissa merkeissä englantilaisen Rick Pattersonin sävellyä kuunnellessa. Rick täytti ruokasalin pehmeällä äänelläään niin kuin Bob Dylan konsanaan. Vaihtelu virkistää, sanoivat asukkaat hymyillen Rickin ohjelman jälkeen.

Jaana ja Erkki Haapala vierailivat luonamme ja opettivat meille tulisen, argentiinalaisen tangon taikaa. Vaikkamme kovin paljon uusia tangon askeleita opimme, niin olipa pariskuntaa ainakin kiva katsella.

Lepokotilaisten tahtijat saivat taas kyytiä! Nimittäin Nallet vierailivat luonamme. Olivat suloisien pörröisiä ja halattavia. Kiitos vain Nalle-orkesterille visiitistä ja osallistumisestanne tieteelliseen tutkimukseeni, joka tarkasteli lepokotilaisten pitkän iän salaisuutta. Tutkimukseni tuloksena oli, ettei lepokotilailla ole aikaa eikä halua olla vanhoja, sillä kaikki vierailevat Nallet ja muut mukavat vieraat pitävät heidät pirteinä. Niin ettei teidän kuulkaa, hyvät lukijat, tarvitse nuorennuslääkkeitä alkaa juoda, tulkaa vain Lepokodille!

Kiitospäiväkin tuli sitten juhlittua Tony Cruzin tahitiin. Tunnelma ruokasalissa oli rauhallisen isänmaallisen ja lempeä. Kyllä me jokainen mietimme hiljaa itseksemme mikä asia elämässämme on suurimman kiitoksen arvoinen. Minä henkilökohtaisesti tuln siihen tulokseen, että se on terve elämä, suurella "eellä".

Paljon kiitoksia St. Andrews kirkolle, kotikirkolle, Päivi Mannerille, Rauno Laajalehdelle, Leo Jaakkolalle, Charlie Hedlundille, Wilbert Törmälälle, Sylvia Söderströmille, Kaija Kalervolle, Janet Kivelle, Henry Fosterille ja Reino Pelkoselle. Ilman teidän apuanne elämä täällä Lepokodilla olisi tavattoman tylsää. Kiitos myös Helping Hands ryhmälle, jotka kaunistavat päiviämme.

Hyvää loppuviikkoa kaikille lukijoille. Pidetään se hymy huulilla, vaikka väkisin jos ei muuten.

Terveisin ANU



Ahola.

Kuva: Sini Harjunmaa



Ainolaa sauna.

Kuva: Sini Harjunmaa

*The Finnish-American***RAIVAAJA****Window on the past****Turkey Dinner at Saima Hall, Fitchburg, 1941**

Ellis E. Blomquist (1914-1994) took this photograph during the turkey dinner at Saima Hall, Fitchburg (MA), on November 23, 1941. The dinner was hosted by the Finnish Labor Society Saima's November group as their fundraising activity for the month. According to a report on the dinner in RAIVAAJA, ticket sales to 231 adults and 17 children brought in a total of \$235.25. The report also listed those who sold dinner tickets: Antti Hautala, Charles & Jenny Matson, Arvida & Frans Relander, Niilo Huttula, Otto Paju, Martha & Elias Lammi, Aino Bovellan, Herman Niemi, Laila Räsänen, Ida Route, Edith Koski, Alina Höglund, Emil Newman, Naemi & Henry Puranen and Oscar Perko. Hautala was chairman of the November group. During serving, music was provided by a high school female sextet whose appearance at the dinner was arranged by Adele Matson who played saxophone in the group.

This photograph can be viewed as an example of cultural assimilation as it

shows that the Finnish Labor Society Saima has adopted a most American custom by 1941. More research would have to be done to determine when Saima first held a turkey dinner in November and whether it became an annual occurrence. The labor society's offspring group, the Finnish-American Club of Saima, developed a November turkey dinner tradition which continues to this day.

November 1941 must have been a somber time for these people gathered at Saima Hall. Many must have had friends and relatives in Finland who suffered through the Winter War of 1939-40; the Continuation War had begun that June. Little did these people realize that in just two weeks Pearl Harbor would be attacked and the United States would also be at war.

This photograph is from a negative courtesy of Mary C. Blomquist.

Jonathan Ratila

Canterbury, CT**FAHS receives grant from Worcester foundation**

The Finnish American Heritage Society has been fortunate to receive a \$200 grant from the Greater Worcester Community Foundation Inc. The source of the grant is the Finnish Heritage Foundation Fund of the Greater Worcester Community Foundation.

The purpose of the money is to support construction of the Connecticut Heritage Center addition to the Finnish Hall in Canterbury.

Finnish Connection

American coaching Finns in basketball

Finland's new national basketball coach is Aaron McCarthy. The 36-year-old American will continue to coach Torpan Pojat, the Helsinki club he led to victory in the Finnish championship in 1996 and 1997.

He says that doing the two jobs will not be a problem. His only problem is trying to raise Finnish basketball to a higher level. That will be attempted through hard work, it seems. As McCarthy told reporters recently, only in

the dictionary does success come before work.

As national coach he takes the place left vacant when Henrik Dettman left his Finnish homeland to coach the German national team.

In McCarthy's view, Finland has talented players but he feels they need to be mentally tougher and more prepared to fight. His first major target will be the prequalifying rounds of the European basketball championships.

(Virtual Finland)

Finnish hockey exports

The export of Finnish ice hockey players goes on apace, with 25 currently earning some kind of living in the Swedish league. They form the biggest foreign contingent alongside 10 Czechs, 7 Russians, 3 Danes, 2 Canadians and 2 Norwegians.

Finland's contribution to the North American Hockey League is considerably smaller but high in quality. The latest Finn to reach the transatlantic hockey headlines is 18-year-old Olli Jokinen who scored one goal for the Los Angeles Kings in

their first pre-season practice match against the San José Sharks.

Jokinen was the most exciting new Finnish player in last spring's world championships and was quickly recruited for the professional game in North America.

Teemu Selänne of the Anaheim Mighty Ducks made an even bigger bang a few years back when he set a new record for the number of goals scored by a player in his first season - 76 was the total.

(Virtual Finland)



News from Finland

Ahtisaari wants tax cut

President Martti Ahtisaari says one of the major problems of the Finnish economy is the heavy taxation of work.

"It is clear that working should always be more profitable than, say, not working. In Finland in particular the taxes on earned incomes are high on an international comparison."

Easing the taxes would to that extent improve the chance of employment, he says in a rare interview devoted solely to economic affairs. In the interview in *Taloussanommat* he outlines his views on the future of the welfare state, the targets of restoration of the economy, strikes by small groups and policy on EMU.

His economic thinking is clearly marked by concern for the community's middle class, office workers, small business and of the academically trained population in general.

"They often have big student loans and are highly educated before going into employment. In that sense, the situation of the middle class has not developed satisfactorily."

He would like the acquisition of skills to be seen as basis for the success of the entire community and all its citizens. He says the well educated population have fallen into an unhappy trap.

He favors structural reforms in the labor markets, in social security, in taxation and in the opportunities for enterprise.

"The ongoing economic upswing is an opportune moment to put these in place." (Taloussanommat)

Ahtisaari and the cabinet ministers

Finnish president Martti Ahtisaari has criticized a proposal to ease the workload on cabinet ministers by introducing politically appointed secretaries of state.

Ahtisaari said in a prepared speech that although ministers were increasingly busy as Finland was becoming more involved in European Union affairs, it should be up to elected politicians to lead policy.

"I acknowledge the need to develop the system, but I find the proposed solution inappropriate," he said.

"Political leadership... should be in the hands of politically elected individuals responsible to parliament, for example deputy ministers," he added.

Ahtisaari spoke at an annual seminar for top-level civil servants.

A system with politically appointed secretaries of state has been proposed as part of a broad reform of central government administration. (Reuters)

Finland Festivals Young Artist of the Year

The Finland Festivals organization, which recently published its nationwide festivals program for next year, has adopted media artist Mika Tuomola as its young artist of 1998. Tuomola, the eleventh young artist to be chosen since the title was introduced in the late 1980s, wins prize money of 50,000 marks and the chance to display his work and be seen in person at FF events.

A master's degree in new media was something unknown and unforeseen to those of us born in the 1940s, but Tuomola has got one. He is described as a new media scriptwriter and director as well as a much sought after consultant in news media, a lecturer and writer.

His internationally best known work is the Internet series Daisy's Amazing Discoveries (Coronet Interactive 1996) <http://www.coronet.fi/daisy/> which he wrote and directed.

Finland Festivals are keeping up well with the times, aren't they? I mean, preceding the media master as FF young artists of the year have been an organist, a clarinetist, a flautist, an accordionist, a violinist, a saxophonist/composer, a dancer, an actress, a pianist and a kantele player.

Joe Brady for Virtual Finland

Prizes for underwater film

Finnish film director Marko Röhr was awarded two prizes at the recent festival of underwater films at Antibes in southern France.

His film, called *Underwater Iceland*, received the audience prize, *le Prix du Public*, and the prize for the best musical score, written by Pekka Karjalainen and Jaakko Erkkilä.

The Antibes festival is the biggest in the world dedicated to underwater filming. The chairman of the festival jury was Jean-Michel Cousteau, a surname synonymous with the finest of submarine photography.

Röhr's *Iceland* had already done well before Antibes, winning a prize in Barcelona last summer. It is due to be shown at several more festivals before the end of the year.

(Virtual Finland)

Finnish winter trips to Egypt cancelled

The bloody attack at Luxor has messed up the holiday plans of thousands of Finns. All this winter's 7,000 trips to various parts of Egypt have been cancelled.

Finnair and its subsidiary tour operators Aurinkomatkat and Finnmatkat reached a speedy decision to scrap the trips. The winter trips of tour operators Fritidsresor and Hasse flown by Finnair were scrapped at the same time.

All Finns holidaying in Egypt were brought to Helsinki by an extra Finnair flight. No Finns died or were hurt in the terrorist attack at Luxor. (HS)

Greens to run presidential candidate of their own

The Greens have decided that the party would run a candidate of its own at the next presidential elections, in the year 2000. The party leadership is to draft a motion on the matter for the convention next spring.

No candidate was discussed but the name on everybody's lips was that of Heidi Hautala, member of the European Parliament. The party specifically intends to nominate a Green (HS)

Lindfors Trust donates \$25,000 to Finlandia Foundation Trust

Fund to benefit law students

SAN FRANCISCO, CA - In honor of the 80th anniversary of Finnish independence, the Pertti J. C. Lindfors Trust has contributed \$25,000 to the Finlandia Foundation Trust for the purpose of establishing a fund for the benefit of Finnish students enrolled in a law school within the United States or American students enrolled in the law faculty of a Finnish university.

"As we celebrate the 80th anniversary of Finnish independence, I believe we should rejoice in the values imparted to us by our forefathers," said Pertti J. C. Lindfors in making the contribution.

"Somehow, from the blue lakes and the green forests of Finland spring a people who face adversity with perseverance; whose love of nature translates into a profound regard for the environment; whose aesthetic impulses have found enormous expression in the arts and letters; whose commitment to social justice and equality under the law remains firm; who reflect honestly and fair play in their relations with others; and whose love of family and country motivates their sense



Pertti J. C. Lindfors

of duty and honor," he continued.

"Because I believe it is eminently well qualified to promote these values and to transmit them to future generations, I am honored to make this contribution to the Finlandia Foundation."

Lindfors has practiced law in San Francisco for 41 years. He served as honorary vice consul of Finland from 1956 to 1960 and as honorary consul general of Finland from 1983 to 1986. He is a trustee, emeritus, of the Finlandia Foundation.

Pertti J. C. Lindfors Trust

Liturgical design exhibit coming to Suomi College

HANCOCK, MI - The next featured exhibit in Suomi College's Finnish-American Heritage Center Gallery will be "A Time to Sew: Celebrating the Sacred in Contemporary Textile Art," a juried traveling exhibition of works by artists from the United States and Canada, and will run from December 3 through January 8. The exhibition, which is free and open to the public, is presented by Christians In the Visual Arts (CIVA).

"A Time to Sew" features approximately 75 works by 46 artists.

"The tradition of portraying one's perception of the sacred using textiles as a medium began long ago," commented Catherine Kapikian, one of the exhibition's jurors. "Today's artists are infusing this tradition with renewed energy and a few are setting new horizons."

Exhibition co-ordinator Yvonne Welch noted that, "Threads and the sacred seem always to be intertwined; stories finding their way into the cloth-sacred stories, personal stories; stories as old as time and as new as today."

Featured artists include

Catherine Beckman, Anna Beth Cargill, Alice Grant, Claudia Breese, Laura Ventresca Montgomery, Margaret Agner, and Polly Wurster Lay.

Funding for the exhibition is part of a two-year, \$40,000 Lutheran Brotherhood grant, which is being used to incorporate a Liturgical Design component into Suomi College's Art + Design program. This component is enriching course offerings through workshops with known liturgical designers; supporting the spiritual and creative desire of art and design students; providing an environment in which to stimulate student/public interest in and knowledge of liturgical art and design through exhibitions and presentations; and beginning to establish Suomi College as a center for liturgical art and design studies locally, regionally, and nationally. The grant provides scholarships for students wishing to pursue liturgical design within the art + design curriculum and funds workshops by nationally recognized visiting liturgical artists as well as exhibits in

turn to LITURGICAL page 14



From left, FinnFest USA director John Laine, FinnFest USA '98 vice president Carol Pärssinen, FinnFest USA president Bob Selvä and FinnFest USA '98 president Henry Hirvi at Portland Head Lighthouse in Cape Elizabeth, ME.

Photo courtesy of FinnFest USA '98

National FinnFest USA leaders visit FinnFest '98 site

A special meeting of the president of FinnFest USA, FinnFest USA '98 committee Norman Westerberg of Bellevue (WA) and John Laine of University of Southern Maine, Richardson (TX), all of whom Gorham campus. Included at the meeting were the board of directors and committee chairs. Guests were Robert Selvä of Owatonna (MN), of Southern Maine manage-

ment and department of conferences staff were William Mortensen, Robert Caswell, Elizabeth Morin and Sherry Phillips.

The purpose of the visit was to meet with FinnFest USA '98 committee members, to review plans for the forthcoming festival on July 9-12, 1998, at the Gorham campus and to discuss arrangements for housing at the Gorham campus dormitories and area motels/hotels.

Members of the national board also toured the Gorham campus and the greater Portland area.

Festival registration packets will be mailed out in early January 1998. We encourage recipients to register promptly. Please make your plans early. July is peak tourism time on the Maine seacoast.

FinnFest USA '98



University of Southern Maine staff members (from left) Elizabeth Morin, Robert Caswell, Bill Mortensen and Sherry Phillips.

Photo courtesy of FinnFest USA '98

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

Portland couple uses RV for travels to FinnFest USA

PORTLAND, OR - For seven years, Wes and Val Koven traveled the United States in their 29-foot Fleetwood Terry Manor travel trailer. They sold it in 1993 and, after a hiatus from the RV lifestyle, bought their 35-foot Pace Arrow Vision motor home in 1996.

"Except for trips to Hawaii, we didn't travel much between RVs," says Wes of Portland. "We stayed home to work on FinnFest U.S.A. '95 held in Portland." These annual events move from city to city and attract the Kovens, whose parents were born in Finland.

The couple also attended FinnFest U.S.A. '96 in Marquette (MI). "We enjoyed Finnish-related activities," says Val. "There were lectures, concerts, plays, dances, sports and banquets. They even turned a huge heated tent into what I call the world's largest sauna. It held about 800 people."

Comfortable Kitchen

Val especially likes the pantry and Corian counter tops. "It's pretty, and the Corian sink and range covers give us more counter space," she says. The expanded preparation area pleases her. "When I'm working at the counter, there's room for someone to pass by. In the trailer I always had to kind of flatten myself," says Val.

"For shopping and sightseeing, we tow a Saturn," Val continues. "We don't have to hunt for a shopping center that can accommodate the big motor home."

Avid golfers, the Kovens enjoy camping near fine golf courses. Wes played Black Wolf Run while in Kohler, about 60 miles north of Milwaukee. "That course is

tough!" he says.

Wes and Val planned a trip in their motor home to San Francisco for a nephew's New Year's Eve wedding. Then they golfed along the way to Arizona. "We stayed in the Voyager Adult RV Park in Tucson," says Wes.

Val drives the Pace Arrow Vision on occasion. "I'm getting over my fear of it," says Val. "I have learned to be aware of other drivers because they don't know I can't stop on a dime. I just sit there with the cruise set on 55 and we get along fine."

Wes appreciates the motor home's superior driving, cornering and handling. "But you have to get used to it," he says. "It's not like driving a car because it's big and sits high. Wind can affect it but after you drive it for awhile, it's old hat."

"Driving the Pace Arrow is almost boring, it's so easy," adds Val. "I like the rear-view camera and automatic load levelers. When we leveled the trailer, I had to run in and out trying to help him."

The Vision's expansive exterior storage capacity suits their needs. "We stow our folding bikes in the basement instead of hanging them off the ladder at the back exposed to dirt and rain," says Wes. "Our golf clubs fit underneath, too."

Their ages also influenced their move to a motor home. "There was no way Val could have handled that trailer and pickup if something had happened to me on the road," says Wes. "In the motor home, she could take off like a bird. We wouldn't hesitate to take the Pace Arrow any place!"

Nancy Cornell in
Fleetwood Lifestyles

Scandinavian Christmas

Olsen's Restaurant
Rte 2A E. Templeton

Saturday, December 6th • 6 - 10 p.m.
Sunday, December 7th • 12 - 4 p.m.

Music by **Veikko** (Saturday only)
Jul Glögg • Gravlax
Traditional entrees and desserts
Tel. 978-632-7060

Judith Lindstedt

WEEK OF

12/5 Charm of Provence, France
12/12 Black Tie & Tails CFA Cat Show

Video Producer
AN UNCOMMON VIEW
FATV-Channel 36
Fri. 9P Sat. 12:30 + 6P
Sun. 8A + 2P
Tel. (508) 345-7250

FINNISH-AMERICAN REST HOME AMERICAN-FINNISH NURSING HOME

1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461
TELEPHONE (561) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.

★ **"Be Tame Or Go Wild"** ★
★ **MANE STREET SALON** ★
★ All Types of Perming ★
★ Precision Haircutting ★
★ Tinting ★
★ Highlighting ★
★ Waxing ★
★ Ear Piercing ★
★ MEN • WOMEN • CHILDREN ★
★ Walk In or By Appointment ★
★ Always a Senior Citizen Discount ★
★ **Mallie Ahoranta, owner** ★
★ **SUOMEA PUHUTAA** ★
★ **632-5002** ★
★ 8 Corners Street, Gardner ★
★ PAUL MITCHELL SIGNATURE SALON ★

ASF to host Christmas smörgåsbord, holiday shop

NEW YORK, NY - The American-Scandinavian Foundation is bringing its popular annual Christmas celebration for two days - Sunday and Monday, December 14 & 15 - to the eighth floor penthouse at 725 Park Avenue (at 70th Street).

This year's shop includes authentic Scandinavian ornaments and decorations, candles, cards, gift wrap, Nordic sweaters, quilts and blankets, toys, books and music, and a wide variety of Scandinavia's finest specialty foods: imported chocolates and candies, jams, fresh baked goods; smoked salmon, herring and gravlax, along with holiday favorites such as pepparkakor and glögg.

The gift shop will be open from 2-7 p.m. on Dec. 14; 11 a.m. to 8 p.m. on Dec. 15.

Chef Paavo Turtiainen will create the Scandinavian Christmas Smörgåsbord: a sumptuous array of Nordic salmon, herrings, Christmas ham, glorious holiday casseroles, breads and cheeses, desserts, dark beer, glögg and coffee. Guests will be served in the elegant penthouse dining room, lit by festive candles and holiday lights. Luncheon and dinner seatings each day. Seating is limited so reservations are required. For more information, call 212-879-9588.

ASF

Letter to the editor

I am doing a genealogy and interested especially in families Pukki and Hämäläinen. They come from Karelia, from a region which is called Säkijärvi.

I know my father's uncles Simo, Antti and Martti left for America in the beginning of this century. Martti moved to Massachusetts and he had five sons Yrjö, Martti, Simo, Esko and Taavi. Esko and Taavi are twins.

My father told me that Martti changed his surname in America. His surname was Pukki, but he changed it to Hämäläinen (Hamalainen). Hämäläinen was his mother's surname before she got married.

Does this information seem familiar to you? If you know any of these people, please write.

I am eager to read your answers.

Yours faithfully,
Paula Penttilä
Lappeenranta
Finland

Kalenteri

CALIFORNIA

- Dec 6 - Independence Day Gala, 7 pm, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Food, program, dance. Celebrating Finland's 80th, Suomikoulu's 15th, Brotherhood Hall's 65th. For more info: 510-849-1052 or 415-731-5921.
- Independence Day Gala, Sportsmen's Lodge, 12833 Venture Blvd, Studio City. For more info & reservations: 310-440-9999. Sponsored by Finnish American Chamber of Commerce on the Pacific Coast.
- Dec. 13 - FAHA Ladies annual Joulupuuro & Bake Sale, 10 am, Brotherhood Hall, Berkeley.
- Pikkujoulu, 2 pm, FAHA, 197 W Verano, Sonoma.

COLORADO

- Dec. 6 - Finlandia Foundation of Colorado Pikku Joulu, 6:30 pm, Trollheim Lodge, Lakewood.

CONNECTICUT

- Dec. 5 - FAHS Pikkujoulu - Christmas party & potluck dinner, 6 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- Dec. 7 - Finland's Independence Day Celebration, Finnish Hall, Canterbury. Luncheon, 12 noon; movie "The Last Wedding" by Markku Pölönen, 1 pm; coffee, dessert, music during intermission; movie "Land of Happiness," also by Pölönen. (both movies in Finnish with English subtitles) Sponsored by Finnish American Heritage Society.
- Dec. 14 - Christmas Program, 2 pm, Aura Hall, Voluntown. Bring a gift for your child for Santa's Bag.

FLORIDA

- Dec. 3 - Membership meeting & potluck, 3 pm, Finnish-American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey.
- Dec. 6 - Christmas Dance, 7:30-10:30, Finnish-American Club, New Port Richey. Music by Helen & Eddie. Bring Santa grab bag gift.
- Dec. 14 - Puuro Juhla & Christmas Program, 3 pm, Finnish-American Club, New Port Richey. Advance tickets required: 849-6349 or 848-0622.
- Dec. 30 - New Year's Dinner-Dance, 6:30-11 pm, Finnish-American Club, New Port Richey. Music by Bill Russell Orchestra. Advance tickets required; see numbers above.
- Jan. 7 - Membership meeting & pot luck, 3 pm, Finnish American Club, New Port Richey.

ILLINOIS

- Dec. 2 - Tree Trimming with the Finnladies of Chicagoland, 11 am, Museum of Science & Industry, Chicago.
- Dec. 13 - Finnish Christmas Program by Finnladies of Chicagoland, 11 am, Museum of Science & Industry, Chicago.
- League of Finnish-American Societies Chicago Chapter annual Christmas Party, Scandinavian Club, 2323 N Wilke Rd, Arlington Heights. Buffet dinner, entertainment & dancing to music of DeKalb Footstomper. Reservations by Dec 6. For more info: 847-382-7446.

MAINE

- Nov. 29 - "Christmas Around the World" parade, 10 am, South Paris. "Christmas in Finland" float by Finnish American Heritage Society of Maine.
- Dec. 21 - Finnish American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, West Paris. Observance of Finland independence. Christmas party with exchange of gifts (unisex).
- July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612; phone 508-756-0109; fax 508-755-8316; e-mail FinnFest98@aol.com

MASSACHUSETTS

- Nov. 29 - Finlandia Foundation-Boston 80th anniversary of Finland's Independence Celebration, 6 pm, Museum of Our National Heritage, 33 Marrett Rd, Lexington. Program, music, buffet dinner. Reservations by Nov 22. For more info: 617-648-4171.
- Finnish Heritage Society Sovittaja annual Christmas dinner dance, Maironis Park, Shrewsbury. Buffet & dancing to music of Elliot Lockwood. Reservations by Nov 23. For more info: Bob Belden, 5 Wilder Rd, Shrewsbury MA 01545.
- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.
- Nov. 30 - "Kauneimmat joululaulut" ("The Most Beautiful Christmas Songs"), 5 pm, Messiah Lutheran Church, 750 Rindge Rd, Fitchburg. Coffee afterwards.
- Dec. 2 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, 264 Elm St, Fitchburg.
- Dec. 4 - Scandinavian dance classes, 8-10 pm, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree.
- Dec. 6 - Finland's 80th Independence Celebration, Saima Park, Fitchburg. Smörgåsbord & dance; Veterans of Finnish wars to be honored; Hannu Mäkipuro will entertain with war period music. Tickets 978-582-7717 or 978-348-2658; also at Raivaaja. Sponsored by FACS & Revontulet.
- Scandinavian Christmas, 6-10 pm, Olsen's Restaurant, Rte 2A, E Templeton. Jul glögg, gravlax, traditional entrees, desserts. Music by Veikko. For more info: 978-632-7060.
- Dec. 7 - Scandinavian Christmas, 12 noon-4 pm, Olsen's Restaurant, E Templeton. (no music by Veikko on this date)
- Finland's Independence Day celebration, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.
- Dec. 9 - Finnish Golden Age Club pikkujoulu, 2 pm, Elm St Church, Fitchburg.
- Dec. 13 - Suomi-koulu of New England Christmas program, Kaleva Maja, Fort Pond, Littleton. For more info: 978-897-2813.
- Finnish-American Society of Cape Cod Christmas Party, 6 pm, First Lutheran Church, West Barnstable.

MASSACHUSETTS

- Dec. 14 - Finnish American Club of Saima meeting, Saima Park, Fitchburg. Pot luck dinner at 1 pm (social hour 12 noon to 1).

MICHIGAN

- Dec. 13 - Pikku Joulu Celebration, 1 pm, United Methodist Church, Marne. Sponsored by Finnish-American Society of West Central Michigan.

MINNESOTA

- Nov. 30 - "A Hometown Christmas" featuring Ameriikan Poljat brass band, 3 pm, The Sheldon Performing Arts Theatre, Third St at East Ave, Red Wing.
- Dec. 6 - 80th Anniversary Commemoration of the Independence of the Republic of Finland, First Unitarian Society, 900 Mount Curve Ave, Minneapolis. Reception 6 pm, program 7:30, dance 8:30. Reservations (deadline Nov 28) required for reception. For more info: 612-738-7506. Sponsored by Finlandia Foundation Twin Cities Chapter.

NEW YORK

- Dec. 1 - Jean Sibelius on Film, 7:30 pm, Walter Reade Theater, Lincoln Center, New York. Biographical film by Christopher Nupen chronicles the life and music of the composer, his influences, accomplishments. For more info: 212-875-5370.
- Dec. 5 - All Sibelius concert by the London Symphony Orchestra, Sir Colin Davis, conductor, 8 pm, Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York. Sibelius Symphonies No. 4 & No. 7; selection of songs sung by Swedish soprano Katarina Dalayman. For more info: 212-875-5370.
- Dec. 6 - Sibelius Symposium, Kaplan Penthouse, 10th floor, Rose Building of Lincoln Center, 165 W 65th St, New York:
- 10 am - "The Life and Music of Jean Sibelius" by James Hepokoski, Sibelius scholar.
- 11 am - "The Development of a Voice: Influences on Sibelius," a panel discussion featuring Glenda Goss, Robert Layton, Eero Tarasti. Moderated by James Hepokoski.
- 1:30 pm - "The Controversies Surrounding Sibelius," a discussion with Walter Frisch, Bryan Gilliam and Alex Ross.
- 4 pm - "The Legacy of Sibelius," Robert Spano, Alex Ross and Eero Tarasti discuss Sibelius's influence. For more info: 212-875-5370.
- Dec. 7 - Sibelius Chamber Music Concert featuring The Lark Quartet, 11 am, Walter Reade Theater, Lincoln Center, New York. Program includes String Quartet (Voces Intimae), Piano Quartet, and Violin and Viola duo. For more info: 212-875-5370.
- Finland's 80th Independence Celebration, 2 pm, Park Avenue Methodist Church, 106 E 86th St, New York. Program; coffee hour. Sponsored by Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter.
- Pre-concert lecture by Sibelius scholar James Hepokoski, 2 pm, Kaplan Penthouse, 10th floor, Rose Building, Lincoln Center, New York. For more info: 212-875-5370.
- All Sibelius concert by the London Symphony Orchestra, 3 pm, Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York. Featuring Symphonies No. 3 & 5 and "Lemminkäinen's Return." For more info: 212-875-5370.
- Dec. 14 - Recital of Sibelius songs by Jorma Hynninen, baritone, accompanied by Ilkka Paananen, piano, 2 pm, Alice Tully Hall, Lincoln Center, New York. For more info: 212-875-5370.
- Christmas Holiday Gift Shop, 2-7 pm, penthouse, 8th floor, 725 Park Ave, New York. Reservations required for Scandinavian Christmas Smörgåsbord (seatings 1, 4 & 6:30 pm). For more info: 212-879-9588. Sponsored by ASF.
- Dec. 15 - Christmas Holiday Gift Shop, 11 am-8 pm, penthouse, 725 Park Ave, New York. Reservations required for Smörgåsbord (seatings 12:30 & 7:30 pm). For more info: 212-879-9588. Sponsored by ASF.
- Dec. 29 - The Mika Pohjola Quartet...goes Christmas, 9 pm & 11 pm, The Izzy Bar, 1st Avenue/corner of 10th, East Village, New York.

OREGON

- Dec. 11 - Finnish-American Historical Society of the West membership meeting, 6:30 pm, Messiah Lutheran Church, 7434 N Charleston Ave, Portland. Anniversary potluck. No business meeting.

TEXAS

- Dec. 6 - Celebration of Finland's 80th Independence Day, 5:30 pm, Peace Lutheran Church, Bedford. Children's presentations, speeches, slide show, Finnish delicacies. Reservations deadline Nov 22. Sponsored by Finnish Language School of North Texas.
- Dec. 18 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas.

VIRGINIA

- Dec. 21 - 'Nordika' will be performing during 'Christmas at Belle Grove Plantation,' 5-9 pm, Middletown.
- Dec. 31 - 'Nordika' will be performing during First Night - Winchester, 9 pm-midnight, Winchester.

WASHINGTON

- Dec. 6 - Finnish Independence Day Celebration Dinner & Dance, Mountaineers Club, 300 3rd Ave W, Seattle. Reservations deadline Nov 26.

Events subject to change without notice



David Bradley

photo: Stig Häggblom

Speaker for our independence celebration!

Dr. David Bradley, who will speak November 29th at the 80th Anniversary of Finland's Independence at the Museum of Our National Heritage in Lexington at 6 p.m., covered the Winter War in Finland in 1939-40 for a newspaper syndicate. Dr. Bradley also served later in the Army Medical Corps and was assigned to the Bikini atom bomb tests following which he wrote the then best-selling book *No Place to Hide*, which was updated in the '80s with a foreword by MIT-professor Jerome B. Wiesner. I have met this man, now

83, who nearly 60 years ago felt he had to go to that war-front and learn about the Finns who fought there. In 1960, twenty-one years later, he returned to learn more.

"I didn't know what it was, exactly, I and my family was seeking, I knew were right in going there", he says.

Later - in 1965 - Bradley wrote a book on Finland, *Lion Among Roses*. He wrote it for two of his kids, "To Ben, who fought them, and Bron, who loved them." (the Finns).

It seemed a lonely land then. It always has been, David

Bradley writes.

David Bradley saw things very clear. In the *Lion* book he writes:

"The Winter War came too early to be a turning point in the darkness of that greater conflict just beginning in Europe. But it was a fixed bright beacon. The Battle of Britain, El Alamein, Stalingrad, the Coral Sea, and Normandy were long to come - yet men in those times could take heart in the knowledge of what boys had done on the Karelian Isthmus."

Stig Häggblom

New York Finlandia Foundation announces availability of scholarship funds

NEW YORK, NY - The New York Metropolitan Chapter of Finlandia Foundation has announced the 1998 application deadline for scholarship funds granted by the chapter. Completed applications - with a proposed plan of study, transcripts and letters of recommendation - must be received by February 15, 1998.

The following scholarships are available:

- The John A. Philman and Annie E. Wikander Scholarship Fund provides financial assistance to American students who wish to study in Finland and Finnish students who wish to combine study in Finland and the United States.
- The Fred Haapaniemi Memorial Fellowship assists students who wish to advance their studies in Finland. The fellowship is open to all qualified students who desire to avail themselves of the excellent study facilities in Finland, especially in linguistics and folklore.
- The Tyyni Kalervo Scholarship Fund provides financial assistance primarily for students from Finland wishing to pursue higher education in the United States.
- The Dr. Raymond K. J. Luomanen Fund provides financial assistance to qualified applicants in the fields of medicine and health care for study in Finland or the United States.
- The New York Metropolitan Chapter Scholarship Fund provides scholarships to persons preferably of Finnish her-

turn to SCHOLARSHIPS page 14



Finland

Visions and Verse
of a Land and its People



1998

Collector's Calendar



1998 Finland Collector's Calendar

Color Photographs of Finland
Decorative Folk Painting by Bobbie Peterson
Published by Paulstad Communications
size when open 18 1/2" x 13"

\$9.95 (add \$1.50 for postage and handling)
Mass. residents add 50 cents sales tax

RAIVAAJA
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600



In Search of Santa

by Kari Keränen
with illustrations by Marjallisa Pitkäranta

Two little elves, Quick and Nimble, are brought to life by the magic wand of the Snow Queen. As soon as they hear about Santa Claus, they decide to find him. With the help of friendly animals and people whom they meet on their way, they travel around Europe and Africa, visit Japan and North America, and even reach the North Pole. The little elves travel by airplane, magic carpet, camel and the amazing sleigh of the Ice Princess. During their quest they get to know several of Santa's colleagues, including King Wenceslas, La Befana, Rupert, Juletomten and Jack Frost. But not until they arrive in Finnish Lapland do they finally meet the one they have been looking for: the real Santa Claus.

The search for Santa starts on December 1st, and there is a story for each day until Christmas Eve. Along with the adventures of Quick and Nimble, the book tells many intriguing things about Christmas traditions and customs all around the world.

hard cover (8 1/2" X 10 1/2"), 120 pages full color illustrations
Printed in Finland, in the land of Santa Claus

\$16.95 add \$3.00 for postage & handling
(Mass. residents must add 75¢ state sales tax)

Order from:
RAIVAAJA
P. O. BOX 600, FITCHBURG MA 01420-0600

Lukijan kynästä

The LUKIJAN KYNÄSTÄ (From a Reader's Pen) Section invites readers to discuss current issues of the Finnish American community. Everyone is welcome to contribute.

Debate, observe, question, suggest - express your opinion! If possible, keep your letter to the length of one typewritten page or two handwritten pages. Letters selected for publication may be shortened for space reasons.

Letters published in this section do not necessarily reflect the opinions of the RAIVAAJA staff, Raivaaja Publishing Company Board of Directors or Shareholders.

You may request to use a pseudonym for publication with your letter, but your letter must include your real name and address. Anonymous letters will not be published.

Send your letter to: LUKIJAN KYNÄSTÄ, RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

Is Finland Really a Democracy?

Results of a recent public opinion poll conducted in Finland by the Gallup organization revealed that 60 percent of Finns are opposed to Finland entering Phase 3 of the European Monetary Union in 1998, while only 32 percent were in favor. As the public has become increasingly aware of the uncertainties surrounding the EMU, sentiment against joining Phase 3 has been rising.

Phase 3 is the next step leading to a common currency among European Union member nations. It will result in the elimination of the currencies of those nations joining. It will also result in member nations giving up their autonomy in regards to fiscal and monetary policy, with those policies coming under the purview of an European central bank.

The nations of Central and Southern Europe are solidly behind Phase 3, as is the government of Finland. However, it appears that the Finnish government is turning a deaf ear to the vast majority of its people on this issue of great importance.

The other Nordic countries as well as Great Britain have chosen not to enter Phase 3 next year because of grave uncertainties regarding its outcome. These countries know that they will have the opportunity to join Phase 3 at a later date, if it appears to be to their advantage.

Why does the government of Finland oppose remaining outside Phase 3 at this point in time, which is truly a no risk option? Also, why does the government wish to align itself with the nations of Central and Southern Eu-

rope, many of which have unstable economies, rather than with its Nordic and British neighbors?

The answer to these questions may well lie within the domineering personality of Prime Minister Paavo Lipponen. PM Lipponen is a staunch supporter of Phase 3, and has shown an unwavering attitude in spite of changing circumstances. He has leveled vicious personal attacks on those who dare question the government's position on this issue.

He would be better served by listening to some of the issues being raised, rather than by berating the inquirers. Perhaps worst of all, he has assured that the government will not conduct a referendum on the issue of Phase 3, as he clearly knows what the out-

come would be.

As an American with very close ties to Finland, I am astonished that its government is so insensitive to the will of its people on one of the most important issues Finland has faced since independence.

J. Bradford Borland
Seattle, Washington

New orders for Nokia

Finnish telecoms group Nokia said in separate statements that it had won two GSM network expansion orders from customers in China, one worth over \$40 million and the other valued at about \$20 million. (Reuters)



A Saga in Verse by
WERNER WISKARI

"The Miracles of Finland's Freedom," a poem written in the Kalevala meter, tells the miraculous way Finland obtained its independence in 1917 and preserved it through two wars and two major crises with the former Soviet Union. The poem has 35 verses of 10 lines each.

In a preface, Werner Wiskari explains that his poem was inspired in part by Yrjö Niiniluoto's book *Mitä on olla suomalainen* (What it is to be a Finn). The booklet also contains Wiskari's background notes which explain what the Kalevala is and briefly describe the historic events referred to in the poem.

Black & white drawings by Millie Wiskari of six twentieth century Finnish leaders illustrate the booklet.

6" x 9"

soft bound

32 pages

\$10.00 plus \$2.50 postage & handling
(Mass. residents must add 50¢ sales tax)

order from:
RAIVAAJA
P. O. Box 600
Fitchburg MA 01420-0600

HUOMIO JOULUKSI

Antakaa kirja lahjaksi

ATTENTION - Easy CHRISTMAS SHOPPING - Give a book for a gift!

"I loved it. Made
me laugh and cry...
H.H.
NY

"Our paths must
have crossed many
times at the Harlem
Hall. What memo-
ries it brought!"
C.J.
Colorado



"Such easy reading.
I felt as if you were
sitting across from
me telling your
stories in person.
You certainly have
a gift for words."
K.M.
Virginia

"Your book shows
a lot of research.
Very interesting."
M & S.R.
NY

A lovingly told tale of a rebellious teenager who leaves Finland at the age of 16 to find his fortune in the gold-paved streets of the New World...

Another teenager who was brought here unwillingly by her older siblings and became a maid and, eventually, the Sailor's Angel...

and ME.

"I got your book as a
gift for Mother's Day.
It brought back such
wonderful memories.
Thank you, Irja."
W.G.
NJ

"Looking forward
to the next one. Let
us know."
G. & A.H.
NJ

\$12.95

Add \$3.00 for postage and handling
Mass. residents add 65¢ sales tax

30 pictures
193 pages

RAIVAAJA
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Another three months in Finland

by Onerva Lovejoy

Kuhmo and the chamber music festival

In mid July the Kuhmo Chamber Music Festival is held. We had planned to attend already in the winter at home.

A dear friend, Alisa Happonen Larson, who lives in Texas, and I decided we would go there together. Alisa used to live in Westminster (MA), so some of you know her. She bought a log cabin in the small town of Nilsia because she goes to Finland often and wanted a place of her own to stay in. We stayed at her place for two nights.

The Kuhmo Festival has been held since 1970 for two weeks. This year 94 concerts were held during the two weeks. They are held in the Kuhmo talo (concert hall), two churches and at the Kontio school. Each year about 40,000 people attend, coming from all over the world.

The first concert we went to was in the morning featuring a flutist. The second concert, in the early evening, featured an American pianist, Ursula Oppens, who played Beethoven's piano concerto #6. Both concerts were super. We didn't go to the evening concert because it would have been so late when we would have been back at Alisa's.

Other than concerts, music courses (classical and modern and choral music) are offered. There is theater, a music playschool, a club for the disabled, and family song fests. The Kuhmo talo is in use all winter, having held 250

events last winter.

The day we went was a beautiful day. The road was a long, straight two-lane road through the country with many wild flowers blooming by the roadsides, especially *horsma*, making large areas just a mass of pink.

We passed marshlands where the *lakka* grows and soon would be picked.

This area is more hilly than areas I had been in earlier, except up in Lapland. Driving through you get a good view from the tops of the hills.

We had to stop for gas once. It is expensive, about \$4 a gallon and I read it was going to go up.

The forests were typical of those I'd seen. Tall cinnamon-colored barks on the evergreen trees. Seed trees had been left so a new forest would be guaranteed for the future. Lingonberries and blueberries were growing there so there was a carpet of green. Lichens growing made a grey carpet.

Along the way we passed bunkers and dug out trenches that remain from the Winter War. The Russian army had not been able to penetrate further. A map I saw showed at least 12 war related sites in a 100km range around Kuhmo that can be visited.

We also passed Pajulahti and saw logs being unloaded to be floated down the river. This isn't done much any more. This is one of the last places where it is done.

Kuhmo is a peaceful, lovely town with tree-lined streets and private homes. There were no big, many-story apartment houses. Even

though half of the 13,000 people of the area live in Kuhmo, there was no rush. It nestles in extensive wilderness on the eastern border where the joint Russian-Kuhmo border is over 121 km long.

Timber is the most important material for the growing processing industry, providing a livelihood for one-fifth of

the inhabitants. They export lumber for use in the furniture industry around the world. More than half of the people are employed in the service sector or tourism and under half earn their living from farming.

I'd like to go to Kuhmo again and stay overnight in order to take in more concerts. A one-day trip is not enough time.



Saunajärvi bunker.



Kuhmo talo.

Photo: Onerva Lovejoy

Suomi sponsoring design competition

HANCOCK, MI - Suomi International College of Art+Design (SICAD) is holding its 1st Annual Green Design Competition now through March 6, 1998, open to any college-bound high school junior or senior.

Prizes will include a \$500 scholarship for SICAD, free books for one year at SICAD, or free lab fees for one year.

The Green Design theme encompasses three different aspects of design:

- Precycling, which involves designing an object that limits the use of natural resources.

- Recycling, involving the design of products made using recycled materials, such as carpet made from recycled milk cartons.

- Design For Disassembly, which involves designing products to be disassembled and recycled. For example, BMW cars are designed from materials that can be used again, and they are also designed to be taken apart and separated for recycling rather than simply being crushed and sent to the junk yard.

Any new or redesigned product, graphic, packaging, system, or art object created to express ecological concerns or ideas, or created using recycled materials will be accepted for consideration.

Submissions should be either the original work, a clear 8 x 10 color photograph, or a 35 mm color slide. In addition to the finished piece,

turn to DESIGN page 16

SCHOLARSHIPS

from page 12

itage.

Scholarships will be granted for study or research during the ensuing academic year. They will range from \$500 to \$3,000.

To request application forms and additional information, please write: Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter, Box 838, Bowling Green Station, New York NY 10274-0838.

All applicants will be notified of the scholarship committee's decision by the end of May 1998.

Finlandia Foundation
New York Metropolitan Chapter Inc.

LITURGICAL

continues from page 9

liturgical art and design.

"The liturgical design component at Suomi," commented Dr. Robert Ubbelohde, college president, "is opening new avenues for student recruitment, strengthening the college's Lutheran identity, and increasing awareness and visibility of liturgical design."

Suomi College

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Selänne äänestyksen avausviisikossa

NHL-joukkue Mighty Ducks of Anaheimin Teemu Selänne on suomalaispelaajista tällä hetkellä lähimpänä aloitusviisikkopaikkaa liigan tähdistöotteluun, jossa uuden manteleen kiekkoilijat kohtaavat eurooppalaiset.

Kiekkofanit valitsevat tammi-kuun 18. Vancouverissa pelattavaan allstarsotteluun aloitusviisikot maalivahteineen äänestämällä.

Euroopan joukkueesta eniten ääniä on kerännyt Pittsburghin Jaromir Jagr, joka on saanut 44,484 ääntä. Myös laitahyökkääjän paikkaa tavoittelevalle Selänteelle on merkitty 35,493 ääntä. Dallasin Jere Lehtinen on listalla yhdeksäntenä äänimäärällä 8,038.

Eurooppalaisista keskuhyökkäjästä ykkönen on tällä hetkellä Coloradon Peter Forsberg 35,705 äänellä. Montrealin Saku Koivu on kolmantena Sergei Fedorovin (18,607) jälkeen äänimäärällä 11,915. Puolustajien listalla Philadelphian Janne Niinimaa on viidentenä 8,548 äänellä, Vancouverin Jyrki Lumme 10. äänillä 3,327 ja Phoenixin Teppo Numminen 15. äänillä 2,341. (STT)

Eduard Hämäläinen Vuoden yleisurheilija

Vuoden parhaaksi suomalaiseksi yleisurheilijaksi valitulla Eduard Hämäläisellä on ensi kaudeksi ainakin kaksi tavoitetta. Hämäläinen aikoo uusia tittelinsä ja pitää kiitospuheen suomeksi.

Ateenan MM-kilpailuissa kymmenottelun hopeaa ottaneen Hämäläisen huulilta he-rahti palkintojenjakotilaisuudessa muutama Kuortaneen murteelle vivahtanut sana, jotka kirjoittivat yleisöltä hyväksyvät naurahdukset ja aplodit. Tarkemmat kommentit välittyivät kuitenkin vielä tulkin kautta.

Polvi- ja akillesjänneleikkauksista hyvin toipuvaa Hämäläistä miellytti muistella etenkin muun yleisurheilumaajoukkueen lämmintä vastaanottoa.

SUL:n valitsemat yleisurheilun vuoden 1997 parhaat Vuoden yleisurheilija: Eduard Hämäläinen, kymmenottelu.

Lajiryhmien parhaat

Vuoden pikajuoksija: Sanna Kyllönen (os. Hernesniemi).

Vuoden kestävyysjuoksija: Annemari Sandell.

Vuoden hyppääjä: Heli Koivula, pituus ja kolmilokka.

Vuoden heittäjä: Mikaela Ingberg, keihäs.

Vuoden kävelijä: Valentin Kononen. (STT)

Ahtisaari Moskovaan Lontoosta

Tasavallan presidentti Martti Ahtisaari ja rouva Eeva Ahtisaari matkustavat tänään viralliselle vierailulle Venäjälle.

Presidentti Ahtisaari tapaa kaksipäiväisellä Moskovan-käynnillään presidentti Boris Jeltsinin ja pääministeri Viktor Tshernomyrdinin. Ahtisaaret lentävät Moskovaan suoraan kaksipäiväisen Lontoon käyntinsä päätteeksi.

Tänään presidentti osallistuu Moskovan Suomi-päiviin, joiden virallinen suojelija hän on. Hän puhuu päiviin liittyvässä suomalais-venäläisessä talousseminaarissa sekä tutustuu suomalaisia tuotteita ja matkailua esitteleviin messuihin. Iltapäivällä hän on mukana Neste Oy:n uuden edustuston avajaisissa.

Illalla presidenttipari osallistuu Helsingin kaupunginorkesterin konserttiin, minne odotetaan myös rouva Naina Jeltsinaa.

Presidentin viralliset tapaamiset ovat vuorossa torstaina, jolloin hänet myös vihitään kunniatohtoriksi Moskovan kansainvälisten suhteiden korkeakoulussa.

Rouvilla on oma kulttuurin keskittynyt ohjelmansa. Ahtisaarien vierailu päättyy Jeltsinien tarjoamaan juhlapäivälliseen Kremlissä. Suomeen presidenttipari palaa myöhään torstai-iltana. (STT)

Suomi osallistuu Tshernobylin suojarakennelman rahoitukseen

Suomi osallistuu Tshernobylin ydinvoimalan suojarakennelman rahoitukseen. Hallituksen talouspoliittinen ministerivaliokunta päätti äskettäin, että Suomi on mukana tällä viikolla New Yorkissa pidettävässä suojarakennelmarahaston perustamiskokouksessa. Suomi osallistuu rahastoon 2,5 miljoonan euron eli noin 14,8 miljoonan markan panostuksella.

Johtavat teollisuusmaat eli ns. G-7-maat sopivat viime vuoden kesäkuussa Ukrainan hallituksen kanssa ohjelmasta, jolla pyritään sulkemaan Tshernobylin voimala vuonna 2000. Ohjelman kokonaisarvo on kaksi miljardia dollaria eli runsaat kymmenen miljardia markkaa.

Ohjelmaan sisältyy sekä lyhyen aikavälin toimia että Ukrainan energiansaannin turvaamiseen liittyviä investointeja. Investoinnit toteutetaan yhdessä kansainvälisten rahoituslaitosten kanssa. Samassa yhteydessä sovittiin, että vuonna 1986 vaurioituneen yksikön ympärille rakennetaan betoninen suoja. (STT)

Suomen Greenpeace lopettaa

Suomen Greenpeace lopettaa toimintansa taloudellisten syiden vuoksi. Päätöksestä kertoi Suomen Greenpeace ry:n hallituksen puheenjohtaja Matti Wuori Helsingissä äskettäin. Toimisto suljetaan ensi kuussa, ja nykyinen henkilökunta irtisanoetaan. Jäsenpalvelusta ja varainhankinnasta vastaa jatkossa kansainvälinen Greenpeace.

"Ne jotka ovat toivoneet, että Suomen Greenpeace saadaan pois kartalta, voivat olla tyytyväisiä, mutta metsäteollisuuden ja Suomen ympäristön kannalta on se on Pyrrhoksen voitto", Wuori luonnehti.

Greenpeace ei alo vetäytyä Suomesta, vaan kampanjointia jatkaa kansainvälinen Greenpeace. Näin vakuutti järjestön kansainvälinen viestintäpäällikkö Jonathan Wootliff tiedotustilaisuudessa.

Suomen Greenpeace ei saavuttanut kahdeksan vuoden aikana Suomessa niin laajaa kannatusta, että siitä olisi tullut omavarainen yhdistys. Toiminnan jatkuminen olisi Wuoren mukaan edellyttänyt kansainvälisen Greenpeacen taloudellisen tuen jatkumista. Kansainvälinen Greenpeace ei alo tukea varakkaissa maissa toimivia kansallisia yhdistyksiä, vaan se haluaa keskittää voimavaroja kampanjointimintaan. (STT)

Andersson ei jatka vasemmistoliiton johdossa

Kulttuuriministeri Claes Andersson ei pyri jatkamaan vasemmistoliiton puheenjohtajana ensi toukokuun puoluekokouksen jälkeen. Andersson ilmoitti asiasta puolueensa valtuuston äskettäisessä kokouksessa Helsingissä.

Ilmoitus oli odotettu, ja seuraajakeskustelua onkin viritelty jo viime keväästä lähtien. Ehdokkaaksi on ilmoittautunut jo varapuheenjohtaja Suvi-Anne Siimes. Hän saa todennäköisesti kilpailijaksi ainakin puolueen eduskuntaryhmän puheenjohtajan Martti Korhosen.

Vasemmistoliiton Emu-vastustajiin kuuluva europarlamentaarikko Esko Seppänen ei ole toistaiseksi paljastanut aikaitaan tässä tilanteessa. Seppänen oli uhanut haastaa Anderssonin, jos tämä olisi pyrkinyt jatkamaan vielä puolueen puheenjohtajana.

Keväällä 60 vuotta täyttänyt Andersson on johtanut vasemmistoliittoa puolueen perustamisesta alkaen vuodesta 1990. Pääministeri Paavo Lipposen (sd) hallituksessa kulttuuriministerinä toimiva Andersson on kansanedustaja, kirjailija ja psykiatri.

Lähtöaikeensa nyt vahvistanut Andersson ei perustellut tarkemmin ratkaisuaan. Hän totesi vain, että "päätös on henkilökohtainen, tarkkaan harkittu ja lopullinen".

"Olen vakuuttunut siitä, että puolue tarvitsee johtoon nuorempia voimia", Andersson sanoi ja toivoi puolueen jatkavan samalta pohjalta, jolta hän on halunnut sitä kehittää. (STT)

Jalkaväkimiinoista luopuminen maksaa miljardeja

Jalkaväkimiinoista luopuminen maksaisi Suomelle miljardeja markkoja ja korvaavien asejärjestelmien käyttöönotto veisi ainakin kymmenen vuotta.

Pääsikunta on saanut valmiiksi selvityksensä, millainen järjestelmä Suomeen tarvitaan, jos nykyisistä henkilömiinoista päätetään luopua.

Helsingin Sanomien mukaan se koostuisi sallituiksi jäävistä viuhkamiinoista, uusista panssarimiinoista, hälytysensoreista sekä jostakin nopeasta miinojenlevitysjärjestelmästä.

Puolustusvoimat ei ole vielä varautunut miinojen korvaamiseen. Näillä näkymin uusia järjestelmiä päästään hankkimaan vasta vuonna 2009.

RAIVAAJA

TILAUS JATAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittääkää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

